



Notas de la versión de Sun Java System Web Server 7.0 Actualización 1



Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054
U.S.A.

Referencia: 820-2674-10
Junio de 2007

Sun Microsystems, Inc. tiene derechos de propiedad intelectual relacionados con la tecnología del producto que se describe en este documento. En concreto, y sin limitarse a ello, estos derechos de propiedad intelectual pueden incluir una o más patentes de EE.UU. o aplicaciones pendientes de patente en EE.UU. y otros países.

Derechos del gobierno de Estados Unidos – Software comercial. Los usuarios de instituciones gubernamentales están sujetos al acuerdo de licencia estándar de Sun Microsystems, Inc. y a las disposiciones aplicables de FAR y de sus suplementos.

Esta distribución puede incluir componentes desarrollados por terceros.

Determinadas partes del producto pueden derivarse de Berkeley BSD Systems, con licencia de la Universidad de California. UNIX es una marca comercial registrada en los EE.UU. y en otros países, licenciada en exclusiva a través de X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun, el logotipo de Solaris, el logotipo de la taza de café de Java, docs.sun.com, SPARC, N1, JSP, JDBC, NetBeans, Java y Solaris son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y otros países. Todas las marcas comerciales de SPARC se utilizan bajo licencia y son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de SPARC International, Inc. en los EE.UU. y en otros países. Los productos con las marcas registradas de SPARC se basan en una arquitectura desarrollada por Sun Microsystems, Inc.

Las interfaces gráficas de usuario OPEN LOOK y SunTM fueron desarrolladas por Sun Microsystems, Inc. para sus usuarios y licenciatarios. Sun reconoce los esfuerzos pioneros de Xerox en la investigación y desarrollo del concepto de interfaces gráficas o visuales de usuario para el sector informático. Sun dispone de una licencia no exclusiva de Xerox para la interfaz gráfica de usuario de Xerox, que es extensiva a los licenciatarios de Sun que implementen la interfaz gráfica de usuario OPEN LOOK y que actúen conforme a los acuerdos de licencia por escrito de Sun.

Los productos que se tratan y la información contenida en esta publicación están controlados por las leyes de control de exportación de los Estados Unidos y pueden estar sujetos a leyes de exportación o importación en otros países. Queda terminantemente prohibido el uso final (directo o indirecto) de esta documentación para el desarrollo de armas nucleares, químicas, biológicas, de uso marítimo nuclear o misiles. Queda terminantemente prohibida la exportación o reexportación a países sujetos al embargo de los Estados Unidos o a entidades identificadas en las listas de exclusión de exportación de los Estados Unidos, incluidas, aunque sin limitarse a ellas, las personas con acceso denegado y las listas de ciudadanos designados con carácter especial.

LA DOCUMENTACIÓN SE PRESENTA "TAL CUAL", Y SE RENUNCIA A TODAS LAS CONDICIONES EXPLÍCITAS E IMPLÍCITAS, REPRESENTACIONES Y GARANTÍAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO O DE NO INCUMPLIMIENTO, EXCEPTO EN EL CASO DE QUE ALGUNA DE ESTAS RENUNCIAS SE CONSIDERE NO VÁLIDA DESDE EL PUNTO DE VISTA LEGAL.

Contenido

Notas de la versión de Sun Java System Web Server	5
Novedades en esta versión	5
Compatibilidad con Java Servlet 2.5 y JavaServer Pages (JSP) 2.1	6
Compatibilidad con JavaServer Pages Standard Tag Library y Java Server Faces 1.2	6
Compatibilidad con Java SE 5.0 y 6	7
Tecnología de caché de acelerador	7
Compatibilidad de administración para configurar FastCGI	8
Compatibilidad con NetBeans	8
Compatibilidad de Admin Console para la configuración de expresiones regulares	8
Compatibilidad de GUI y CLI para la concordancia de patrones	9
Características y mejoras de Web Server 7.0	9
Infraestructura de administración basada en JMX	10
Interfaz rediseñada del Servidor de administración	10
Compatibilidad con la interfaz de línea de comandos	10
Compatibilidad con el sistema Sun N1 Service Provisioning System	11
Archivos de configuración consolidados	11
Compatibilidad con JNDI	11
Compatibilidad con conectividad de base de datos Java y con la agrupación de conexiones	12
Tecnologías integradas Java Web Services Developer Pack 2.0	12
Compatibilidad con Lightweight Session Replication	12
Redirección y reescritura de las URL mediante expresiones regulares	13
Alto nivel de compatibilidad con la supervisión en tiempo real	13
Reverse Proxy (proxy inverso) integrado	14
Seguridad mejorada	14
Compatibilidad con la criptografía de curva elíptica	15
Compatibilidad con Sun Java Studio Enterprise	15
Compatibilidad con los procesos de traducción	16
Plataformas compatibles	16

Parches necesarios	18
Parches para Solaris	18
Parches de HP-UX	20
Consecuencias de los cambios de horario de verano de Estados Unidos de 2007	21
Navegadores compatibles	21
Notas sobre la Instalación, migración y actualización	22
Instalación	22
Migración	22
Actualizar	22
Documentación del producto	24
Problemas resueltos	24
Problemas conocidos	33
Administración	34
Núcleo	41
Documentación y Ayuda en pantalla	42
FastCGI	42
Instalación	43
Migración y actualización	44
Aplicaciones de ejemplo	45
Buscar	46
Seguridad	46
Resolcitud de sesiones	47
Contenedor web	48
Localización	49
Java Enterprise System	51
Información sobre problemas y respuestas de los clientes	54
Sun aprecia sus comentarios	54
Recursos adicionales de Sun	55
Búsqueda de documentación de productos de Sun	55

Notas de la versión de Sun Java System Web Server

Estas notas de la versión contienen información importante sobre la versión Java™ System Web Server 7.0 Actualización 1 (Web Server). Estas notas tratan las nuevas funciones y mejoras, notas de instalación, problemas conocidos y problemas detectados a última hora. Lea este documento antes de comenzar a utilizar Web Server Actualización 1.

En estas notas de la versión se incluyen los siguientes apartados:

- “Novedades en esta versión” en la página 5
- “Características y mejoras de Web Server 7.0” en la página 9
- “Plataformas compatibles” en la página 16
- “Parches necesarios” en la página 18
- “Consecuencias de los cambios de horario de verano de Estados Unidos de 2007” en la página 21
- “Navegadores compatibles” en la página 21
- “Notas sobre la Instalación, migración y actualización” en la página 22
- “Documentación del producto” en la página 24
- “Problemas resueltos” en la página 24
- “Problemas conocidos” en la página 33
- “Información sobre problemas y respuestas de los clientes” en la página 54
- “Recursos adicionales de Sun” en la página 55
- “Búsqueda de documentación de productos de Sun” en la página 55

Novedades en esta versión

Web Server 7.0 Actualización 1 es una versión de actualización de la versión principal de Web Server 7.0.

Además de las características y mejoras de Web Server 7.0 citadas más adelante en estas notas de la versión, Web Server 7.0 Actualización 1 admite la plataforma Java, Enterprise Edition (Java EE) 5.0 y Web 2. Los detalles de estas características y mejoras se describen en las secciones siguientes.

- “Compatibilidad con Java Servlet 2.5 y JavaServer Pages (JSP) 2.1” en la página 6
- “Compatibilidad con JavaServer Pages Standard Tag Library y Java Server Faces 1.2” en la página 6
- “Compatibilidad con Java SE 5.0 y 6” en la página 7
- “Tecnología de caché de acelerador” en la página 7
- “Compatibilidad de administración para configurar FastCGI” en la página 8
- “Compatibilidad con NetBeans” en la página 8
- “Compatibilidad de Admin Console para la configuración de expresiones regulares” en la página 8
- “Compatibilidad de GUI y CLI para la concordancia de patrones” en la página 9

Compatibilidad con Java Servlet 2.5 y JavaServer Pages (JSP) 2.1

Web Server incluye una implementación de las especificaciones de tecnología Java Servlet 2.5 y JavaServer Pages™ (JSP™) 2.1 compatible con Java Platform, Enterprise Edition (Java EE™). El contenedor web Web Server proporciona la flexibilidad y fiabilidad necesarias para diseñar e implementar aplicaciones web que cumplan con los estándares de la tecnología Java.

La tecnología Java Servlet proporciona a los desarrolladores web un mecanismo sencillo y uniforme para ampliar la funcionalidad de un servidor web y acceder a los sistemas existentes. La tecnología JSP proporciona una forma simplificada y rápida para crear contenido web dinámico. La tecnología JSP facilita el rápido desarrollo de aplicaciones basadas en web independientes del servidor y de la plataforma.

Para obtener más información sobre estas tecnologías, consulte
<http://java.sun.com/javaee/5/docs/tutorial/doc/>.

Compatibilidad con JavaServer Pages Standard Tag Library y Java Server Faces 1.2

La biblioteca JavaServer Pages Standard Tag proporciona etiquetas personalizadas que encapsulan la funcionalidad básica compartida por muchas aplicaciones web. JavaServer Pages Standard Tag es compatible con tareas comunes estructurales como la iteración y los condicionales. Tiene etiquetas para manipular documentos XML, internacionalización y SQL. También proporciona una estructura para las etiquetas de JavaServer Pages Standard Tag Library.

Web Server es compatible con la tecnología JavaServer Faces™. JavaServer Faces es una estructura de interfaz de usuario para crear aplicaciones web.

Para obtener más información sobre estas tecnologías, consulte:
<http://java.sun.com/j2ee/1.4/docs/tutorial/doc/index.html>.

Compatibilidad con Java SE 5.0 y 6

Web Server es compatible con la versión de 32 bits de la Java Platform, Standard Edition (Java SE™) 5.0 y Java Platform Standard Edition (Java SE) 6.0. Para la versión de 64 bits de Web Server, ofrecemos compatibilidad con la versión de 64 bits del Java Development Kit (JDK™). La versión de 64 bits de Web Server es compatible por ahora sólo con el sistema operativo Solaris.

La siguiente tabla muestra qué plataformas son compatibles con qué versiones del JDK:

TABLA 1 Versiones JDK compatibles

Sistema operativo	Versión de Java SE compatible	En paquete compartido con Web Server	Compatibilidad con 64 bits (Sí/No)
Solaris SPARC	5.0_09	Sí	Sí
	6	No	
Solaris x86/AMD,AMD64	5.0_09	Sí	Sí
	6	No	
Linux	5.0_09	Sí	No
	6	No	
Windows	5.0_09	Sí	No
	6	No	
HP-UX	5.0_03	Sí	No

Durante la instalación debe especificar una ruta válida para el JDK. Para utilizar la versión del JDK que no viene incluido con el producto, descárguese el software de la siguiente ubicación:

JDK, versión 1.6.0: <http://java.sun.com/javase/downloads/index.jsp>

JDK, versión 1.5.0_03:

http://www.hp.com/products1/unix/java/java2/jdkjre5_0/index.html

Tecnología de caché de acelerador

Web Server incluye nueva tecnología de caché de acelerador que agiliza la entrega de ficheros pequeños. La caché de acelerador se activa automáticamente y no requiere configuración. Para obtener más información, consulte el apartado Información sobre caché de archivos de la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Performance Tuning, Sizing, and Scaling Guide*.

Compatibilidad de administración para configurar FastCGI

Puede configurar FastCGI usando la consola de administración o la interfaz de línea de comandos (CLI). También puede configurar el complemento FastCGI con Web Server mediante los archivos de configuración.

Para obtener más información sobre el uso del complemento FastCGI con Web Server 7.0, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Guide*.

Compatibilidad con NetBeans

Web Server ofrece complementos que se pueden integrar con el NetBeans™ Integrated Development Environment (IDE), versiones 5.0, 5.5 y 5.5.1 para la implementación y depuración de aplicaciones web. NetBeans es un entorno completo de desarrollo para la creación de aplicaciones web basadas en Java Platform Enterprise Edition (Java EE) con los componentes estándar.

Además de la implementación de aplicaciones web, el complemento también proporciona compatibilidad con las actividades siguientes:

- Administración de instancias, tal como el inicio y la parada de instancias de servidor
- La activación o desactivación de aplicaciones
- La creación de recursos a nivel de servidor, tales como recursos JDBC y conjuntos de conexiones JDBC

Para obtener información sobre NetBeans, visite: <http://www.netbeans.org/kb/index.html>.

Para más información sobre el uso de NetBeans con Web Server, visite: <http://webserver.netbeans.org>.

Compatibilidad de Admin Console para la configuración de expresiones regulares

Web Server ofrece compatibilidad para escribir expresiones regulares en el archivo `obj.conf` mediante la Consola de administración. No obstante, la escritura de expresiones regulares con la Consola de administración está limitada a la forma de condiciones `<If>...</If>` para redirecciones de URL.

Para obtener más información sobre el uso de la Consola de administración para escribir expresiones regulares, consulte el manual *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Guide*.

Compatibilidad de GUI y CLI para la concordancia de patrones

Web Server proporciona compatibilidad para configurar URI, prefijos de URI, patrones comodín de URI, mediante la Consola de administración y la CLI.

Para obtener más información sobre el uso de la Consola de administración para configurar propiedades de patrón de URI, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Guide*.

Para obtener más información sobre el uso de los comandos de la CLI para configurar propiedades de patrón de URI, consulte el *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 CLI Reference Manual*.

Características y mejoras de Web Server 7.0

Web Server se puede configurar para que se ejecute como aplicación de 64 bits en las plataformas AMD64 y SPARC® de Solaris™.

Web Server ofrece un alto nivel de compatibilidad con las líneas de comandos, una configuración consolidada, una seguridad mejorada con compatibilidad con la criptografía de curva elíptica y compatibilidad con clústeres. También viene acompañado de una herramienta de migración integrada que le ayuda a migrar las aplicaciones y configuraciones de Web Server 6.0 y Web Server 6.1 a Web Server 7.0

Sun Java System Web Server incluye las nuevas funciones siguientes:

- “Infraestructura de administración basada en JMX” en la página 10
- “Interfaz rediseñada del Servidor de administración” en la página 10
- “Compatibilidad con la interfaz de línea de comandos” en la página 10
- “Compatibilidad con el sistema Sun N1 Service Provisioning System” en la página 11
- “Archivos de configuración consolidados” en la página 11
- “Compatibilidad con JNDI” en la página 11
- “Compatibilidad con conectividad de base de datos Java y con la agrupación de conexiones” en la página 12
- “Tecnologías integradas Java Web Services Developer Pack 2.0” en la página 12
- “Compatibilidad con Lightweight Session Replication” en la página 12
- “Redirección y reescritura de las URL mediante expresiones regulares” en la página 13
- “Alto nivel de compatibilidad con la supervisión en tiempo real” en la página 13
- “Reverse Proxy (proxy inverso) integrado” en la página 14
- “Seguridad mejorada” en la página 14
- “Compatibilidad con la criptografía de curva elíptica” en la página 15
- “Compatibilidad con Sun Java Studio Enterprise” en la página 15
- “Compatibilidad con los procesos de traducción” en la página 16

Infraestructura de administración basada en JMX

La infraestructura de administración de Web Server se basa en la tecnología distribuida moderna Java™ Management Extensions (JMX™). La tecnología JMX proporciona herramientas para crear soluciones distribuidas, basadas en web, modulares y dinámicas para la administración y supervisión de dispositivos, aplicaciones y redes basadas en servicio. JMX ayuda a administrar y supervisar las instancias, configuraciones y aplicaciones web en las implementaciones de Web Server con clústeres.

Interfaz rediseñada del Servidor de administración

El Servidor de administración es una instancia de Web Server en la que se implementan las aplicaciones administrativas. Se ejecuta una instancia de administración en cada nodo del conjunto de servidores. De estos nodos, uno está configurado para ser el Servidor de administración y los demás están configurados para ser nodos de administración.

El Servidor de administración basado en web se ha rediseñado para que las tareas realizadas frecuentemente sean más fáciles de acceder y las tareas complejas más fáciles de realizar.

El Servidor de administración incluye las siguientes funciones nuevas:

- Asistentes basados en web para realizar las tareas más corrientes
- Muy buen nivel de compatibilidad con la interfaz de línea de comandos (CLI) para las tareas de configuración y administración de servidores
- Almacén de configuración centralizado
- Compatibilidad con la implementación de información de configuración de Web Server en varias máquinas. Esta función está ampliada para incluir la compatibilidad de Web Server con los conjuntos de servidores y los clústeres.
- Administración y supervisión integradas de clústeres de servidor

Para obtener más información sobre el uso de la interfaz de administración para realizar tareas administrativas, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Guide*.

Compatibilidad con la interfaz de línea de comandos

La interfaz de línea de comandos le permite configurar y administrar el servidor con facilidad.

El CLI de administración tiene las funciones clave siguientes:

- Shell Java Command Language (jcl) para creación de secuencias de comandos
- CLI ampliable que le permite agregar comandos adicionales mediante complementos de otros fabricantes
- Admite la administración local y remota, la configuración y la administración de una o más instancias de servidor

- Completa automáticamente los comandos cuando escribe uno o más caracteres del mismo y pulsa la tecla de tabulación
- Modos operativos fáciles de usar basados en la CLI, que incluyen el modo simple, modo de shell y modo de archivo

Para obtener más información sobre los comandos, consulte el *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 CLI Reference Manual*.

Compatibilidad con el sistema Sun N1 Service Provisioning System

Web Server está integrado con Sun N1™ Service Provisioning Server 5.2. Sun N1 Service Provisioning System es una herramienta de abastecimiento de aplicaciones que elimina la necesidad de la creación de secuencias de comandos a medida. Con la integración de Web Server con Sun N1 Service Provisioning System, como administrador no tendrá que crear secuencias de comandos a medida para la instalación de varios Web Servers en un entorno de centro de datos o en un conjunto de servidores.

Archivos de configuración consolidados

Los archivos de configuración en Web Server se han reordenado y consolidado para simplificar su administración.

En las versiones anteriores de Web Server, los archivos de configuración en `userdb` eran compartidos por todas las instancias, mientras que la información contenida en estos archivos era a menudo específica para cada instancia. En Web Server 7.0 se eliminan los archivos de configuración del directorio `userdb`. Su funcionalidad está incorporada en el archivo `server.xml` del directorio `config`. Los archivos de configuración de los directorios `alias` y `httpacl` se han trasladado al directorio `config`. De este modo, estos cambios consolidan la información de la configuración específica de la instancia en el directorio `config` específico de la instancia.

Para obtener más información acerca de los archivos de configuración, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Configuration File Reference*.

Compatibilidad con JNDI

La API de Java Naming and Directory Interface™ (J.N.D.I.) proporciona una conectividad sin fisuras con servicios empresariales heterogéneos de asignación de nombres y directorios.

Compatibilidad con conectividad de base de datos Java y con la agrupación de conexiones

Web Server proporciona tecnología Java DataBase Connectivity (JDBC™) sin fisuras y lista para utilizar y es compatible con una amplia gama de controladores estándares del mercado y personalizados.

Web Server es compatible con la agrupación de conexiones JDBC, es decir un grupo de conexiones reutilizables para una base de datos específica. Como la creación de cada nueva conexión requiere tiempo, el servidor gestiona un conjunto de conexiones disponibles para mejorar el rendimiento. Cuando una aplicación solicita una conexión, la obtiene del conjunto de conexiones. Cuando una aplicación corta una conexión, la conexión vuelve a formar parte del conjunto de conexiones.

Para obtener información acerca de la creación de conjuntos de conexión JDBC, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Guide*.

Tecnologías integradas Java Web Services Developer Pack 2.0

Web Server incluye las tecnologías Java Web Services Developer Pack (Java WSDP) 2.0 y XML. Los servicios web desarrollados utilizando Java WSDP se pueden implementar en Web Server como aplicación web mediante el comando `wadm`.

Web Server 7.0 proporciona compatibilidad con funciones de seguridad tales como XML Encryption, XML Digital Signature y compatibilidad con el proveedor de seguridad de mensajes.

Para obtener más información sobre Java WSDP 2.0, consulte el recurso siguiente:

<http://java.sun.com/webservices/jwsdp/index.jsp>

Encontrará muestras de Java WSDP 2.0 en la ubicación siguiente. Estas muestras se pueden implementar en Web Server 7.0.

http://java.sun.com/webservices/downloads/2.0_preview_webservicespack.html

Compatibilidad con Lightweight Session Replication

Web Server es compatible con la repetición de sesiones y la conmutación por error basados en clústeres. La repetición de sesiones y la conmutación por error ofrecen un alto nivel de disponibilidad para las aplicaciones mediante la repetición de sesiones HTTP de una instancia de servidor a otra en el mismo clúster de servidor. Debido a que cada sesión HTTP tiene una copia de seguridad en una instancia remota, un fallo del servidor que provoque que una instancia del clúster deje de estar disponible no perturba la continuidad de la sesión.

Para obtener información acerca de la compatibilidad con Light Weight Session Replication, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Guide*.

Redirección y reescritura de las URL mediante expresiones regulares

Web Server 7.0 introduce una compatibilidad mejorada de las expresiones regulares y el procesamiento condicional en el archivo de configuración `obj.conf`.

Entre las mejoras clave destacamos las siguientes:

- Compatibilidad con expresiones regulares
- Una función `restart` de tipo Server Application Function (SAF) para las solicitudes de reinicio, con una nueva URI
- Compatibilidad con parámetros SAF que incluyen expresiones, variables y referencias a expresiones regulares anteriores
- Etiquetas `<If>`, `<ElseIf>` y `<Else>` para el procesamiento condicional
- Compatibilidad con condiciones complejas que utilizan los operadores `and`, `or` y `not`
- Filtros `sed-request` y `sed-response` para la reescritura de los textos de solicitud y respuesta

Puede utilizar estas nuevas funciones para definir reglas flexibles de reescritura y redirección de las URL, tales como las que se pueden realizar con `mod_rewrite` desde el servidor HTTP Apache. A diferencia de `mod_rewrite`, las expresiones regulares y el procesamiento condicional de Web Server 7.0 se pueden utilizar en cualquier fase del procesamiento de solicitudes, incluso con complementos de otros fabricantes.

Para más información sobre expresiones regulares y funciones de reescritura de las URL, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Configuration File Reference*.

Alto nivel de compatibilidad con la supervisión en tiempo real

Además de las facilidades de supervisión que había en las versiones anteriores de Web Server, Web Server añade las siguientes mejoras:

- Supervisión de servlets, JSPs y características de contenedor de JavaServer Pages Standard Tag Library
- Supervisa los datos estadísticos de los procesos y de los servidores virtuales dentro del Servidor de administración

- Se integra con System Management Agent en la plataforma Solaris 10. Se integra con la Java Enterprise System Monitoring Framework (Java ES Monitoring Framework) de manera que pone a disposición la información de supervisión de Web Server en la Java ES Monitoring Framework.
- Accede a datos de supervisión como Management Beans (MBeans) mediante la secuencia de comandos de Java Monitoring y Management Console (`jconsole`), Java ES Monitoring Framework o cualquier aplicación de cliente que cumple con Java Management Extensions (JMX).

Para obtener más información sobre la función de supervisión de Web Server, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Guide*.

Reverse Proxy (proxy inverso) integrado

Reverse Proxy está integrado con Web Server. Reverse Proxy se puede ejecutar como módulo interno. En Web Server 6.1, el complemento Reverse Proxy se tenía que descargar e instalarse por separado.

Web Server proporciona compatibilidad de GUI y de CLI para la configuración del proxy inverso.

Para obtener información acerca de cómo configurar un proxy inverso, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Guide*.

Seguridad mejorada

Web Server es compatible con una gran variedad de tecnologías que permiten la encriptación y validación de datos, la autenticación de solicitudes y la protección de procesos de servidor. Entre las mejoras clave de las funciones de seguridad podemos destacar las siguientes:

- Compatibilidad con la estructura criptográfica de la plataforma Solaris 10. Por ejemplo, `libpkcs11.so`, incluyendo la compatibilidad con la aceleración de hardware del procesador UltraSPARC® T1.
- Mejoras en la protección ante ataques de Denegación de servicio (DoS).
- Protección de la creación de secuencias de comandos en diferentes sedes mediante el filtrado de entrada basado en `sed(1)`
- Seguridad de los servicios web:
 - Firma digital XML de la IETF
 - Cifrado XML de la W3C
- Compatibilidad integrada de Platform for Privacy Preferences (P3P)
- Compatibilidad con control de acceso basado en web de Distributed Authoring and Versioning (WebDAV)

- El auth-db del protocolo Lightweight Directory Access Protocol (LDAP) se ha mejorado para que sean configurables las expresiones de búsqueda y los atributos de coincidencia
- El auth-db de LDAP es compatible con la interoperabilidad de Microsoft Active Directory
- Ayuda a migrar los certificados de Tomcat u otros depósitos basados en archivos del almacén de claves de Java
- Compatibilidad con las Certificate Revocation Lists (CRLs)

Compatibilidad con la criptografía de curva elíptica

Sun Java System Web Server siempre ha sido compatible con las claves RSA. Además de mantener la compatibilidad con las claves RSA, Web Server 7.0 introduce la compatibilidad con Elliptic Curve Cryptography (ECC).

ECC es la nueva generación de criptografía de clave pública para entornos móviles o inalámbricos. ECC se basa en un conjunto de algoritmos para la generación de claves, cifrado y descifrado que permite la criptografía asimétrica.

Algunas funciones importantes de ECC son:

- Comparado para los criptosistemas tradicionales como RSA, ECC ofrece seguridad equivalente con tamaños de clave más pequeños que permiten una mayor rapidez de cálculo, un consumo de energía más bajo y menos memoria y ahorro en banda ancha.
- ECC opera sobre curvas elípticas. Debe escoger una curva y una longitud de clave. Las curvas se han estandarizado y tienen nombres asignados por diferentes organizaciones, como NIST, ANSI y SECG. Debido a que los estándares incluyen la longitud de la clave, sólo tiene que elegir uno de los nombres de curva predefinidos. Web Server 7.0 es compatible con todas las curvas actualmente especificadas.

Para obtener más información sobre cómo utilizar ECC en Web Server, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator's Guide*.

Compatibilidad con Sun Java Studio Enterprise

Web Server 7.0 es compatible con Sun Java Studio Enterprise 8.1. El software Sun Java Studio es la IDE potente y ampliable de Sun para los desarrolladores de tecnología Java. Sun Java Studio 8.1 está basado en el software NetBeans y se encuentra integrado en la plataforma Java de Sun.

El complemento de Web Server se puede obtener de las siguientes formas:

- En el CD complementario que acompaña a Sun Java System Web Server Media Kit
- Mediante la función de actualización automática *AutoUpdate* de Sun Java Studio
- En el centro de descarga de Sun Java System Web Server

Nota – El complemento Sun Java Studio 8.1 para Web Server funciona sólo con un servidor web local. Es decir, la IDE y el servidor web deben estar instalados en la misma máquina.

Para obtener información sobre el uso de las funciones de aplicaciones web en Sun Java Studio 8.1, consulte el tutorial siguiente:

<http://developers.sun.com/prodtech/javatools/jsenterprise/learning/tutorials/index.jsp>

Para obtener más información sobre Sun Java Studio 8, visite:

<http://www.sun.com/software/sundev/jde/>

Compatibilidad con los procesos de traducción

Web Server está disponible en los idiomas siguientes:

- Francés
- Alemán
- Español
- Japonés
- Chino simplificado
- Chino tradicional
- Coreano

Plataformas compatibles

Web Server se puede instalar en los sistemas operativos Solaris, Linux, HP-UX y Windows. En la siguiente tabla se resumen las plataformas admitidas. Para obtener más información sobre los requisitos de instalación, consulte “[Parches necesarios](#)” en la [página 18](#) en estas notas de la versión.

Nota –

1. Web Server se ejecuta como una aplicación de 32 bits en Windows, Linux y HP-UX.
2. No es compatible con la arquitectura Intel Itanium.
3. La memoria requerida mínima para instalar Web Server en la plataforma especificada es de aplicación cuando se instala Web Server como prouducto independiente. Si va a instalar Web Server formando parte de Java ES, la memoria mínima requerida podría variar. Para conocer los requisitos exactos de memoria, consulte las *Notas de la versión de Sun Java Enterprise System 5 para UNIX*.

TABLA 2 Plataformas compatibles con Web Server

Fabricante	Arquitectura	Sistema operativo	Requisito mínimo de memoria	Espacio de disco mínimo recomendado
Sun	UltraSPARC	Solaris 8, 9, 10	256 MB	550 MB
Sun	AMD/x86	Solaris 9, 10 (x86) Solaris 10 (AMD64)	256 MB	550 MB
Microsoft	AMD/x86	Windows 2000 Advanced Server, Service Pack 4 Windows XP Professional Edition, Windows 2003 Server, Enterprise Edition	256 MB	550 MB
Red Hat	AMD/x86	Red Hat Enterprise Linux AS 3.0 (actualización 4 o posterior), 4.0 (o actualizaciones posteriores)	256 MB	550 MB
Novell	AMD/x86	SUSE Linux Enterprise Server 9 (o actualizaciones posteriores)	256 MB	550 MB
Hewlett-Packard	PA-RISC 2.0	HP-UX 11iv1 (B.11.11)	256 MB	550 MB

Parches necesarios

Actualice su sistema operativo con los parches más recientes. Los parches necesarios se muestran en las secciones siguientes.

Parches para Solaris

Los usuarios x86 o SPARC del sistema operativo Solaris 8, 9 ó 10 deberían tener instalado el clúster de parches más reciente. Este clúster de parches está disponible en "Parches recomendados y de seguridad" en el sitio web

<http://sunsolve.sun.com/pub-cgi/show.pl?target=patchpage>.

Nota – En una plataforma Solaris de 32-bits (SPARC), instale los paquetes SUNWlibC y SUNWlibCx además de los parches citados en las secciones siguientes.

El instalador de Web Server 7.0 determina si los parches necesarios se han instalado en su máquina, sin los cuales fallaría la instalación. Los parches siguientes son necesarios para poder instalar correctamente y para que funcione bien Web Server 7.0 en una plataforma compatible.

Nota – Si los parches disponibles en <http://sunsolve.sun.com> están *desfasados*, descárguese la versión más reciente de dichos parches, ya que incluyen las correcciones de errores y las mejoras más recientes.

Nota – Para saber qué versión del sistema operativo Solaris tiene instalada en su máquina, consulte el archivo `/etc/release`.

El archivo `/etc/release` contiene información sobre la versión del sistema operativo Solaris en el formato siguiente:

```
Solaris 10 6/06 s10x_u2wos_08 X86
Copyright 2006 Sun Microsystems, Inc. All Rights Reserved.
Use is subject to license terms.
Assembled 02 May 2006
```

Plataforma Solaris 8 (SPARC)

- Solaris 8 2/02
- 108434-18 — Parche de biblioteca compartida para C++ (para la versión de 32 bits de Web Server 7.0)

- 108435-18 — Parche de biblioteca compartida para C++ (para la versión de 64 bits de Web Server 7.0)

Plataforma Solaris 9 (SPARC y x86)

Plataforma Solaris 9 (SPARC)

- Solaris 9 9/05
- 111711-12 — Parche de biblioteca compartida para C++ (para la versión de 32 bits de Web Server)
- 111712-12 — Parche de biblioteca compartida para C++ (para la versión de 64 bits de Web Server)

Plataforma Solaris 9 (x86)

- Solaris 9 9/05
- 117172-17 — Parche del núcleo
- 111713-09 — Parche de biblioteca compartida para C++

Plataforma Solaris 10 (x86)

- 119964-03 — Parche de biblioteca compartida para C++
- SUNWlxml (para la versión de 64 bits de Web Server)

Parches incompatibles

Algunos parches incompatibles pueden afectar el inicio de Web Server y hacer que el servidor no responda a solicitudes. En la tabla siguiente indicamos estos parches. Si tiene instalado un parche incompatible en su máquina, actualícelo con un parche compatible recomendado.

TABLA 3 Lista de parches incompatibles

Sistema operativo	Parche incompatible	Parche compatible recomendado
Solaris 8 SPARC	109147-37 (parche del enlazador)	109147-40 (parche del enlazador)
	109147-38 (parche del enlazador)	
	109147-39 (parche del enlazador)	
Solaris 9 SPARC	112963-22 (parche del enlazador)	112963-25 (parche del enlazador)
	112963-23 (parche del enlazador)	
	112963-24 (parche del enlazador)	

TABLA 3 Lista de parches incompatibles (Continuación)

Sistema operativo	Parche incompatible	Parche compatible recomendado
Solaris 10 SPARC	117461-04 (parche ld) 117461-05 (parche ld) 117461-06 (parche ld) 117461-07 (parche ld)	117461-08 (parche ld)
Solaris 9 x86	113986-18 (parche del enlazador) 113986-19 (parche del enlazador) 113986-20 (parche del enlazador)	113986-21 (parche del enlazador)
Solaris 10 x86	118345-08 (parche ld y libc.so.1) 118345-09 (parche ld y libc.so.1) 118345-10 (parche ld y libc.so.1) 118345-11 (parche ld y libc.so.1)	121208-02 (parche ld y libc.so.1)

Parches de HP-UX

Los requisitos para la instalación de Web Server en la plataforma HP-UX son los siguientes:

- HPUX11i -OE B.11.11.0312 (componente de entorno de operación HP-UX 11i)
- HPUXBase64 B.11.11 (sistema operativo de 64 bits de HP-UX)
- HPUXBaseAux B.11.11.0312 (auxiliar del sistema operativo base HP-UX)
- FEATURE11-11 B.11.11.0209.5 (parches de activación de funciones para HP-UX 11i, septiembre de 2002)
- HWEnable11i B.11.11.0412.5 (parches de activación de hardware para HP-UX 11i v1)
- BUNDLE B.11.11 (paquete de parches)
- BUNDLE11i B.11.11.0306.1 (paquete de parches necesarios para HP-UX 11i, junio de 2003)
- GOLDAPPS11i B.11.11.0506.4 (parches de aplicación para HP-UX 11i v1, junio de 2005)
- GOLDBASE11i B.11.11.0506.4 (parches básicos para HP-UX 11i v1, junio de 2005)
- JAVA00B 2.03.01 (Java2 listo para utilizar para HP-UX)
- PHCO_29109 1.0 (mejoras y correcciones Pthread)
- PHCO_30544 1.0 (corrección y mejora Pthread.h)
- PHCO_29495 1.0 (parche acumulativo libc)
- PHCO_31923 1.0 (parche de archivo de cabecera acumulativo libc)
- PHKL_25842 Thread Abort (o el parche que lo sustituye)

- PHCO_35743 s700_800 11.11 (parche acumulativo libc)

Consecuencias de los cambios de horario de verano de Estados Unidos de 2007

El horario de verano (Daylight Savings Time, DST) empieza el segundo domingo de marzo y finaliza el primer domingo de noviembre. Esto afectará las reglas de fecha y hora del sistema operativo y del JDK/JRE.

Para asegurarse que los archivos de registro contienen la hora correcta de las zonas horarias de Estados Unidos y que el Servidor de administración y las aplicaciones web de Java no quedan afectados de forma adversa por el cambio, haga lo siguiente:

Descárguese y utilice los parches de sistema operativo apropiados.

Puede descargarse los parches de Solaris desde

<http://sunsolve.sun.com/search/document.do?assetkey=1-26-102775-1>.

Para las demás plataformas, descárguese los parches para horario de verano del sitio web del fabricante del sistema operativo.

Actualice el JRE para asegurarse de que el Servidor de administración y las aplicaciones web de Java no quedan afectados de forma adversa por el cambio.

Descárguese y utilice el JRE apropiado que contenga la corrección para el cambio de horario de verano.

Las versiones JRE para las plataformas admitidas son las siguientes:

- Solaris: 1.5.0_09 o posterior
- Linux: 1.5.0_09 o posterior
- HP-UX: 1.5.0.03 o posterior
- Windows: 1.5.0_09 o posterior

Navegadores compatibles

Los navegadores siguientes son compatibles con la consola de administración de Web Server:

Plataformas UNIX y Windows:

- Mozilla 1.7
- Firefox 1.0.4 o 1.5

Plataforma Windows:

- Microsoft Internet Explorer 7

Notas sobre la Instalación, migración y actualización

Esta sección incluye notas acerca de la instalación, migración y actualización de Sun Java System Web Server. Para obtener información detallada sobre estos temas, revise la información de la Sun Java System Web Server *Guía de instalación y migración*. Para ver los problemas conocidos de esta versión de Web Server, consulte “[Problemas conocidos](#)” en la [página 33](#) en estas notas de la versión.

Instalación

No puede instalar Web Server en un directorio que contenga una versión anterior de Web Server. Sin embargo, puede migrar la instalación existente tras la instalación de Web Server en un directorio nuevo.

Migración

Se pueden migrar las configuraciones de Web Server 6.0 y 6.1. La migración directa de una versión de Web Server anterior a la 6.0 no es posible. Las versiones antiguas, como Web Server 4.0 o posteriores, deben migrarse primero a Web Server 6.1 y después a Web Server 7.0. Para obtener información acerca de cómo migrar de Web Server 4.0 o posterior a Web Server 6.1, consulte la *Guías de instalación y migración de Sun Java System Web Server 6.1* más reciente y las *Notas de la versión de Sun Java System Web Server 6.1*.

Para obtener información detallada sobre la migración de Web Server 4.1 a Web Server 7.0 y de todas las versiones de Web Server 6.0 a Web Server 7.0, consulte la *Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Installation and Migration Guide*.

Actualizar

Si instala Sun Java System Web Server 7.0 Actualización 1 en una instalación de Sun Java System Web Server 7.0 existente, el programa de instalación realiza la actualización automáticamente.

Si tiene Sun Java System Web Server 7.0 instalado, indique al instalador de Sun Java System Web Server 7.0 Actualización 1 la ubicación de la instalación de Web Server 7.0 y después, proceda con la instalación.

Si ha instalado Sun Java System Web Server 7.0 como parte de Java ES 5, se recomienda que instale los parches siguientes de sitio web <http://sunsolve.sun.com/pub-cgi/show.pl?target=patchpage> para actualizar el sistema a la versión Web Server 7.0, actualización 1:

- 125437 para Solaris SPARC/SPARCV9

- 125438 para Solaris x86/x64
- 125439 para Linux
- 125440 para HP-UX
- 125441 para Windows

Si utiliza una versión traducida de Web Server, instale los parches siguientes para conseguir una actualización correcta de Web Server 7.0 a Web Server 7.0, actualización 1:

- 126331 para Solaris SPARC (8/9/10) (identificador de parche de traducción de Solaris SPARC)
- 126332 para Solaris x86 (8/9/10) (identificador de parche de traducción de Solaris x86)
- 126333 (identificador de parche de traducción de Linux)

Para obtener información detallada sobre la actualización de Web Server 7.0 a Web Server 7.0 Actualización 1, consulte la Guía de instalación y migración.

Problemas de compatibilidad

1. Web Server 7.0 Actualización 1 es compatible con la tecnología JavaServer™ Faces 1.2. Está previsto que la mayoría de las aplicaciones JavaServer Faces 1.1 funcionen con Web Server 7.0 Actualización 1 sin modificaciones. No obstante, hay algunos problemas de compatibilidad que podrían surgir al migrar aplicaciones a JavaServer Faces 1.2 y esas aplicaciones requirirn modificaciones. Los cambios se explican en las notas de la versión de JavaServer Faces, en https://javaserverfaces.dev.java.net/rlnotes/1.2_04/issues.html.
2. Sun Java System Portal Server 7.1, que viene con Java ES 5 no es compatible con Sun Java System Web Server 7.0, actualización 1. Si ha implementado Sun Java System Portal Server 7.1 junto con Web Server 7.0, debe actualizar ambos servidores en vez de sólo Sun Java System Web Server 7.0. La actualización de Sun Java System Portal Server 7.1 necesaria está disponible con Java Enterprise System 5, actualización 1 o con los parches siguientes disponibles en el sitio web <http://sunsolve.sun.com/pub-cgi/show.pl?target=patches/patch-access>.
 - 124301 (SPARC)
 - 124302 (x86)
 - 124303 (Linux)

Si utiliza una versión traducida de Web Server, instale los parches de traducción de Portal Server siguientes:

- 125301 (traducción de Solaris SPARC, Solaris x86)
- 125302 (traducción de Linux)

Documentación del producto

La documentación completa de Sun Java System Web Server 7.0 Update1 se encuentra disponible en <http://docs.sun.com/coll/1653.1>

Problemas resueltos

En este apartado se enumeran los problemas resueltos Web Server 7.0 Actualización 1.

Identificador del problema	Descripción
6390112	<p>Problema de interacción con el conjunto de conexiones de Java LDAP: la conexión inicial nunca se agota.</p> <p>La especificación de un conjunto de conexiones Java LDAP mediante las opciones JVM del archivo <code>server.xml</code> y creando una referencia con un recurso JNDI externo cuando se inicia el servidor web hace que se cree una conexión LDAP agrupada. Con esta conexión siempre está marcada como ocupada y la conexión nunca caduca.</p>
6472223	<p>Los valores de los subelementos 'mail-resource' no se establecen en el objeto de sesión de correo.</p>
6487083	<p>NSAPIRequest.setupRequestFields es lento.</p> <p><code>com.sun.webserver.connector.nsapi.NSAPIRequest.setupRequestFields</code> es lento principalmente debido a la conversión de cadena a byte y de byte a cadena al procesar los encabezados de las cookies.</p>
6501785	<p>El contenedor de servlets no utiliza memoria caché aceleradora al procesar los "include" RequestDispatcher.</p>
6500647	<p>En Windows, si se vuelve a cargar JSP, se produce una salida incorrecta.</p>
6433752	<p>ssl-check no funciona con los complementos basados en NSAPI.</p> <p>"PathCheck fn="ssl-check" secret-keysize=128 bong file="xxxxx.yyy.html"</p> <p>Para las solicitudes de archivo estáticas, si el parámetro <code>secret-keysize</code> del cliente especifica un tamaño más pequeño que el tamaño especificado por el servidor y a la vez está presente un archivo bong, el archivo bong se envía como respuesta. Sin embargo, las solicitudes de contenido dinámico (por ejemplo archivos JSP) devuelven el objeto solicitado (por ejemplo, el archivo JSP) en vez del archivo bong.</p>

Identificador del problema	Descripción
6421617	<p>Problema con HTML procesado por el servidor (ParseHTML) y .htaccess con opción de grupo restringida.</p> <p>La autenticación funciona cuando se procesa un archivo HTML que tiene las entradas "include" de shtml y está configurada para autenticar mediante .htaccess con la opción "restringido por grupo" activada. Si el usuario del grupo se autentica, la página de resultados no tiene las entradas "include" de shtml. Sin embargo, esto funciona correctamente si el usuario de archivo .htaccess tiene activada la opción "restringido por usuario".</p>
6489913	<p>La memoria caché de sesión SSL no se puede desactivar.</p> <p>La memoria caché de la sesión está activada por defecto. Cuando la memoria caché de sesión está desactivada y se accede a la URL mediante el protocolo HTTPS, la URL no funciona y el informe del servidor muestra un mensaje de error que indica que no se puede configurar SSL sin session-cache.</p>
6302983	<p>Las muestras hacen referencia a "Sun ONE" en vez de "Sun Java System".</p> <p>La muestra de servlet LocaleCharsetServlet.java, que viene incluida en Web Server 7.0 hace referencia a "SunONE" en vez de a "Sun Java System".</p>
6495588	<p>Los documentos de sampleapps/java/webapps/simple no son válidos.</p> <p>Los documentos de una aplicación de muestra simple muestran un nombre de ruta incorrecto. La ruta debería ser <i>directorio_de_instalación/plugins/java/samples/webapps/simple/src</i> en vez de <i>directorio_de_instalación/samples/java/webapps/simple/src</i>.</p>
6347905	<p>No hay compatibilidad CLI para configurar FastCGI. Es necesario editar manualmente el archivo obj.conf o el archivo magnus.conf para configurar FastCGI.</p>
6504587	<p>Se ha detectado una fuga de memoria en FastCGI.</p>
6479045	<p>Se tiene que actualizar la ayuda en línea de la consola de administración.</p> <p>Se tiene que actualizar la ayuda en línea para satisfacer los requisitos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Debería existir una ayuda contextual. 2. Todas las pantallas deberían tener una página de ayuda correspondiente. 3. Las páginas de ayuda tienen que reflejar los cambios en la GUI. 4. Uso inconsistente de la terminología entre la GUI y la ayuda en línea. 5. Se deben corregir los errores de gramática. 6. Algunos temas deberían incluir una descripción detallada.
6482764	<p>No coincide la ayuda en línea con la consola de administración.</p>
6498477	<p>Falta el archivo de ayuda en la página de configuración de testigos.</p> <p>Falta el archivo de ayuda de la pantalla Tareas comunes > Editar configuración > Certificados > Testigos PKCS11.</p>

Identificador del problema	Descripción
6479062	No es posible reconfigurar de forma dinámica la familia de escuchas HTTP. La instancia no inicia al establecer la familia de protocolos en nca.
6482536	El límite superior de <listen-queue-size> está establecido en 65535, que es un valor demasiado bajo. Es necesario incrementar el límite superior de <listen-queue-size>.
6500715	ObjectType fn="force_type" incorrecto añadido al cgi de objeto al crear un nuevo directorio cgi. Al crear un nuevo directorio cgi, se añade un tipo de objeto force_type incorrecto al archivo obj.conf.
6479247	En Windows, aparece el cuadro de diálogo para introducir la contraseña de testigo al reiniciar una instancia tras la implementación. Este comportamiento no se ha observado en las demás plataformas.
6425144	En Windows, wadm no actualiza la variable classpath correctamente si contiene un punto y coma (;) El punto y coma del tcl se interpreta como final de comando, utilizado para agrupar varios comandos en una sola línea. En Windows, el punto y coma se utiliza como separador de ruta.
6292582	SNMP Management Information Base (MIB) para "iwsFractionSysMemUsage" no muestra los resultados correctos SNMP MIB "Parte de la memoria del proceso en la memoria del sistema" que es parte de iws.mib muestra los resultados erróneos cuando se consulta mediante la utilidad de administración de SNMP.
6471744	Aparece un mensaje de error incorrecto si ejecuta el comando list-tokens sin especificar el valor de configuración.
6471754	Aparece un mensaje de error incorrecto si ejecuta el comando list-authdb-userprops sin especificar el valor de authdb.
6472210	No aparece ningún mensaje de error si ejecuta el comando get-ssl-prop con un valor de escucha HTTP no válido.
6476111	No se pueden editar los tipos MIME mediante la consola de administración.
6478601	Aparece un mensaje incorrecto cuando detiene una instancia que no existe. Aparece el mensaje 'Ha detenido correctamente la instancia del servidor' cuando intenta detener una instancia inexistente.
6480523	wadm le permite crear una configuración con un número de puerto negativo.
6489765	Aparece un mensaje de error incorrecto si se ejecuta el comando create-cert-request con un valor de tamaño de clave incorrecto.

Identificador del problema	Descripción
6489777	El comando delete-group muestra un mensaje de error incorrecto si especifica un valor de grupo no válido.
6489779	No aparece ningún mensaje de error cuando se ejecuta el comando list-group-members con un valor de identificación de grupo no válido.
6490728	No es posible establecer las propiedades de rewrite-location mediante el comando set-reverse-proxy-prop. No es posible establecer la propiedad -rewrite-location en false. El valor especificado para -rewrite-location no se valida. Por ejemplo, si especifica el símbolo = para la opción -rewrite-location hace que quede dañado el archivo obj.conf y que como consecuencia de esto se produzca un error de procesamiento.
6492315	El comando set-token-prop establece contraseñas erróneas en el archivo server.xml aunque no se haya especificado el pin del testigo.
6492469	Aparece un mensaje de error incorrecto cuando falla la creación de un usuario LDAP.
6494353	Si se ha especificado un nombre de nodo no válido al borrar una instancia, aparece un mensaje de error incorrecto.
6494950	El comando register-node se ejecuta correctamente con un puerto que no sea SSL sólo si es en modo shell. En modo shell, la introducción del comando register-node junto con la opción -no-ssl hace que se registre el nodo correctamente, porque el comando se ejecuta incorrectamente en modo SSL.
6405018	El comando get-jvm-prop no muestra el comando cuando la opción echo está activada en modo shell.
6499507	Aparecen mensajes de error incorrectos cuando se ejecutan los comandos list-locks y expire-lock.
6499510	Aparece un mensaje 'null' si se ejecutan los comandos list-instances, list-crls, list-tokens y list-certs sin especificar el nombre de configuración.
6499512	El mensaje de error para el comando list-url-redirects no está traducido.
6500119	wadm pide un pin de testigo si especifica un nombre de configuración no válido al intentar eliminar un certificado existente.
6500146	Al crear una escucha HTTP mediante la CLI, el comando create-http-listener crea una escucha con valor nulo como nombre.
6500150	Si no especifica un servidor virtual al ejecutar el comando list-dav-collections, aparece un mensaje de error incorrecto.
6500151	Si no especifica la base de datos de autenticación al ejecutar los comandos list-users, list-org-units, list-groups y list-group-members, aparece un mensaje de error incorrecto.

Identificador del problema	Descripción
6500152	Si no especifica un servidor virtual al ejecutar el comando list-uri-patterns, aparece un mensaje de error incorrecto.
6500154	Si no especifica un nombre JNDI o si especifica un nombre JNDI no válido al ejecutar los comandos list-jdbc-resource-userprops, list-soap-auth-provider-userprops, list-auth-realm-userprops, list-external-jndi-resource-userprops o list-custom-resource-userprops, aparece un mensaje de error incorrecto.
6503350	El mensaje de error que aparece cuando se introduce un comando wadm no válido es engañoso. Cuando introduce un comando no válido, aparece el mensaje de error "Comando no válido <nombre del comando>. Utilice el comando "help" para ver una lista de comandos válidos.". La página de ayuda "man" no contiene una lista de comandos válidos. Por este motivo el mensaje es engañoso.
6503944	El uso del comando create-user para la base de datos de autenticación LDAP es ambiguo.
6504095	El comando set-cert-trust-prop acepta propiedades incorrectas y no muestra un mensaje de error correcto.
6443845	El Servidor de administración no valida la longitud de las contraseñas y el mecanismo del testigo entregado.
6449506	No se puede crear con el mismo nombre un certificado con el nombre del servidor del certificado existente.
6461553	La ayuda del título de la página Aplicaciones web del servidor virtual es incorrecta.
6473518	No debería aparecer la petición de introducir el pin del testigo al iniciar la instancia si la configuración no se ha implementado.
6476095	La consola de administración no ofrece una opción para editar directorios de documentos y registros CGI.
6476736	La consola de administración debería tener una ficha para añadir y editar las asignaciones MIME al nivel de servidor virtual.
6478090	El campo 'Contraseña actual' de la página Nodos -> Seleccionar Servidor de administración-> Certificados -> Administración de la contraseña de testigo se debería deshabilitar si no se ha establecido ninguna contraseña de testigo para el administrador.
6490705	No es posible configurar las configuraciones específicas de uri-pattern mediante la consola de administración.
6496545	La consola de administración muestra propiedades no válidas cuando las propiedades de usuario de base de datos de autenticación se crean mediante la CLI de administración.
6502303	El asistente de migración de la consola de administración crea varias configuraciones si se hace clic en el botón Finalizar varias veces.
6504495	La consola de administración tiene 508 problemas de cumplimiento.

Identificador del problema	Descripción
6504951	El proceso de selección de la página Tareas comunes->Editar servidor virtual->WebDAV->Nuevo requiere validación.
6360666	La CRL instalada debería tener un nombre significativo.
6364821	La CLI de administración debería admitir URIs, prefijos de URI, patrones de comodín de URI y expresiones regulares de URI para todos los comandos que operan en el espacio URI.
6366956	Los eventos de búsqueda de horario no funcionan desde la consola de administración.
6378612	La instancia de 64 bits no se inicia en un nodo remoto de 32 bits.
6423391	Cuando un certificado de servidor con datos en formato no DER se instala, aparece un mensaje de error incorrecto.
6439132	Las excepciones del asistente de instalación de certificados no están claras.
6468676	No existe validación para el campo 'Java Home'. El campo acepta datos no válidos.
6474668	El campo de escucha HTTP acepta nombres con espacios. Esto no es válido.
6476111	No es posible editar los tipos MIME mediante la consola de administración o la CLI.
6483365	La GUI y la CLI aceptan el root del servidor de Web Server 7.0 para la migración La consola de administración y la CLI aceptan la ruta de Web Server 7.0 en vez de las de Web Server 6.1 o Web Server 6.0 durante la migración. La ruta de Web Server 7.0 no es una ruta válida para la propiedad server-root del comando migrate-server.
6492176	Los valores predeterminados y nulos se almacenan en obj.conf cuando se crea y almacena una nueva configuración mediante la consola de administración. El Servidor de administración almacena los valores enviados por la consola de administración en el archivo obj.conf sin ningún tipo de validación.
6497004	Aparece en la CLI un error de tipo SaveConfigurationException durante el proceso set-authdb-prop. Si se proporciona una ruta de archivo no existente para la propiedad path de keyfile authdb mediante el comando set-authdb-prop, aparece un mensaje de error de tipo SaveConfigurationException en vez de uno del tipo No existe el archivo. Consulte el informe de errores del Servidor de administración.
6497143	A veces la ejecución del comando stop-admin muestra el mensaje "No se está ejecutando el Servidor de administración" cuando en realidad sí que se está ejecutando.
6498411	El comando get-cert-prop no muestra sólo las propiedades mencionadas en el elemento <displayproperties>.
6500715	Error del servidor al intentar acceder a un archivo del directorio cgi-bin.

Identificador del problema	Descripción
6364702	Los comandos wadm no devuelven códigos de error válidos [0-125] en caso de éxito o fracaso.
6370032	No se produce conmutación por error de sesión con la llamada "include" RequestDispatcher. Al implementar dos aplicaciones web en un clúster donde la primera aplicación llama la segunda aplicación mediante la llamada "include" RequestDispatcher(), las válvulas de persistencia no se ejecutan durante la ejecución del método invoke() de RequestDispatcher() y como consecuencia no se produce la repetición de sesiones.
6381950	Factor de carga incorrecto para BaseCache. La repetición de sesiones no admite más de dos aplicaciones web.
6381954	La repetición de sesiones no funciona con varias aplicaciones web con RequestDispatcher debido a una secuencia errónea.
6383313	Ruta incorrecta establecida en cookie SR-instanceId. La cookie SR -instanceId debería establecer la ruta de la aplicación web en vez de la ruta del servidor.
6450360	El comando create-authdb no valida la URL en el momento de creación de la base de datos de autenticación (authdb). El comando create-authdb crea correctamente una base de datos de autenticación, pero con la URL errónea.
6450800	Los comandos get-error-log y get-access-log muestran mensajes superpuestos e incorrectos.
6459106	La implementación wadm no consigue implementar la configuración de clústeres. Si se producen cambios en los archivos de configuración de la instancia, de forma manual o de otra manera, el comando deploy-config muestra un mensaje de error que dice que se ha modificado la instancia.
6462891	No hay ninguna consola de administración disponible para implementar las aplicaciones web en una ubicación específica de usuario.
6439577	El sistema no pide la contraseña de testigo cuando la instancia se inicia desde la línea de comandos de wamd con un pin de testigo erróneo.
6465470	Texto incorrecto en la página de configuración de grupos. El texto debería decir "Desde esta página puede añadir/eliminar grupos de usuarios de la base de datos de autenticación" en vez de "Desde esta página se añaden/eliminan grupos de usuarios de la base de datos de autenticación seleccionada."
6465480	Mensaje incorrecto cuando elimina un analizador de JVM. El mensaje debería decir "Analizador eliminado correctamente" en vez de "Analizador guardado correctamente".

Identificador del problema	Descripción
6466409	Aparece un mensaje de error incorrecto cuando proporciona una ruta incorrecta al agregar una aplicación.
6467164	Los títulos de las ventanas de los asistentes de la consola de administración no son consistentes.
6467785	La consola de administración muestra un mensaje de error incorrecto si se proporcionan valores de configuración de Directory Server incorrectos.
6470585	El prefijo URI de los directorios acepta el valor sin la barra invertida '\'.
6471737	El comando list-instances muestra las instancias aunque no haya especificado el valor de configuración.
6472385	Los cambios en la contraseña de testigo realizados por la CLI no quedan reflejados en la GUI. Requiere una actualización del navegador.
6467665	Si se migra un certificado con una ruta de archivo no válida utilizando el comando migrate-jks-keycert, el sistema pide las contraseñas del keystore y del key.
6469104	El comando create-selfsigned-cert permite definir un periodo de validez incorrecto a la hora de crear un certificado de servidor.
6469109	El comando delete-cert no borra los certificados creados con el testigo "Sun Software PKCS#11 softtoken".
6471649	La salida del comando list-events no está alineada.
6474584	<p>El parámetro "dayofweek" no acepta "*" como opción.</p> <p>Por ejemplo, establezca un ACL de la siguiente manera:</p> <pre>acl "uri="/"; deny (all) dayofweek="*"; allow (all) dayofweek="Sat,Sun";</pre> <p>En este programa está restringiendo el acceso de todos los días de la semana excepto sábado y domingo. Sin embargo, el programa no funciona, ya que se puede acceder al ACL el lunes.</p>
6477840	La consola de administración debería proporcionar una región de texto de grandes dimensiones para introducir el prefijo de ruta de clase, el sufijo de ruta de clase y el prefijo de ruta de biblioteca nativa.
6478165	Problemas de usabilidad en la página CRL tras introducir la ruta de archivo incorrecta para el archivo CRL en el servidor.
6478229	La página Instancia->Nueva tiene un título incorrecto.
6478292	La página Tareas comunes->Seleccionar configuración ->Seleccionar servidor virtual ->Editar servidor virtual ->WebDAV->Nuevo debería contener el campo Introducir usuarios sólo si la base de datos de autenticación es PAM.

Identificador del problema	Descripción
6478303	La consola de administración permite crear un ACE sin introducir información de usuario o de grupo para ACL. La comprobación no se realiza si la base de datos de autenticación es PAM.
6478612	La ayuda Inline para una gama de valores aceptada por el campo Time-out de Request Header es incorrecta.
6500228	La consola de administración muestra una excepción cuando se crea un registro duplicado de un tipo MIME.
6501807	Instalar una aplicación web usando la consola de administración suprime las sesiones de todas las aplicaciones web existentes.
6504748	La opción de borrado de instancia, en vez de borrar los vínculos simbólicos, el desinstalador borra los archivos de los vínculos simbólicos.
6505994	Bloqueo detectado al crear las propiedades con patrón URI vacío
6510486	Las reglas htaccess pueden dañarse en la memoria. Si un solo archivo .htaccess tiene más de cinco reglas de permitir o denegar, es posible que algunas de las reglas se dañen en la memoria. Si esto ocurre, se pueden omitir algunas de las reglas.
6506936	Error de deploy-config al modificar JSP u otros archivos en el directorio webapps de la instancia. Al usar pull-config a través de la Consola de administración o la CLI, sólo se lleva el contenido del directorio <i>instance_dir</i> /config al config-store. En Web Server 7.0, cuando se usó pull-config, el contenido se llevó a los directorios <i>instance_dir</i> /config, <i>instance_dir</i> /lib y <i>instance_dir</i> /web-app.
6492407	Caché de acelerador de archivos frontales. Según los ACLs y la configuración de obj.conf, una memoria aceleradora frontal puede responder a solicitudes estáticas de archivo que piden URIs previamente procesados con NSAPI. La memoria caché aceleradora debe funcionar con la configuración predeterminada.
6498928	Las directivas de salida no se invocan para los archivos de 0 bytes. Las directivas de salida no se invocan para respuestas de longitud 0 excepto si se ejecuta <code>protocol_start_response()</code> . <code>send-file</code> no ejecuta la función <code>protocol_start_response()</code> . Las directivas de salida no se invocan cuando se envían archivos de 0 bytes.
6502258	El servidor se cuelga si los búferes de salida son grandes. Si el tamaño de búfer de la secuencia de salida es más grande que el tamaño del búfer de entrada, el servidor puede que intente guardar datos de búfer en una dirección no válida. El tamaño de búfer predeterminado es de 8192 bytes.

Identificador del problema	Descripción
6504755	<p>No es posible desactivar el registro de datos de acceso en la instancia predeterminada del servidor.</p> <p>El valor del elemento <code><access-log></code> <code><enabled></code> se ignora en el archivo <code>server.xml</code>.</p>
6505390	<p>La memoria caché aceleradora no maneja la función <code>ssl-unclean-shutdown</code> correctamente.</p> <p>La memoria caché aceleradora no interactúa correctamente con la directiva <code>AuthTrans fn="match-browser" browser="*MSIE*" ssl-unclean-shutdown="true"</code> de la configuración predeterminada. Cuando una directiva como esta está presente, la memoria caché aceleradora aplica el parámetro <code>"unclean shutdown"</code> a cada conexión, independientemente del navegador utilizado.</p>
6432375	<p>En HP-UX, SNMP falla para algunos valores oid.</p> <p>Solución temporal</p> <p>Debido a la falta de compatibilidad de la API de HP-UX y su complejidad, la visualización de datos estadísticos de tráfico de entrada y salida no está implementada. Utilice las herramientas de HP para supervisar los datos de tráfico.</p>
6430293	<p>Los mensajes de <code>AdminException</code> que aparecen en la Consola de administración no están traducidos.</p>
6508299	<p>Aparecen caracteres incorrectos en los resultados de búsqueda del panel izquierdo de la ayuda en línea en versiones que no están en inglés.</p>
6507819	<p>El contenido de la ayuda en línea traducida difiere ligeramente del inglés.</p>
6479062	<p>Web Server falla al iniciarse cuando se usa el protocolo de escucha <code>HTTP family="nca"</code> para plataformas Solaris SPARC, Linux y HP-UX.</p> <p>La instancia de Web Server no se reinicia al configurar la propiedad <code>Protocol-Family</code> como <code>nca</code> en el asistente para <code>EditHTTPListener</code>.</p>

Problemas conocidos

En esta sección se indican los problemas y limitaciones conocidos en el momento de lanzamiento de esta versión de Web Server.

- “Administración” en la página 34
- “Núcleo” en la página 41
- “Documentación y Ayuda en pantalla” en la página 42
- “FastCGI” en la página 42
- “Instalación” en la página 43
- “Migración y actualización” en la página 44
- “Aplicaciones de ejemplo” en la página 45
- “Buscar” en la página 46

- “Seguridad” en la página 46
- “Resolcitud de sesiones” en la página 47
- “Contenedor web” en la página 48
- “Localización” en la página 49
- “Java Enterprise System” en la página 51

Administración

La tabla siguiente contiene los problemas conocidos relacionados con la administración de Web Server.

TABLA 4 Problemas conocidos de la administración

Identificador del problema	Descripción
6364924	<p>Un nodo se puede registrar en varios servidores de administración, lo que puede ocasionar un conflicto de configuración.</p> <p>Es posible registrar un nodo en un Servidor de administración sin cancelar el registro con el primer Servidor de administración. Sin embargo, esto hace que los nodos dejen de ser accesibles desde ambos Servidores de administración.</p> <p>Solución temporal:</p> <p>En cada registro, reinicie el nodo de administración. El nodo de administración estará disponible para el Servidor de administración más reciente en el que se haya registrado.</p>
6379125	<p>El comando wadm permite conectarse a un nodo, muestra un certificado pero a continuación da un error de tipo 'HTTP 400 Error'.</p> <p>Cuando un nodo de administración recibe una conexión, el nodo de administración no comprueba que la conexión sea de un Servidor de administración antes de continuar. No sólo muestra un mensaje de error equivocado, sino que además pide al usuario que introduzca la contraseña.</p>
6387762	<p>No se puede acceso a las variables de shell/sistema desde wadm.</p> <p>Solución:</p> <p>wadm no hereda las variables de entorno de shell. No obstante, para que las variables shell estén disponibles para wadm, utilice</p> <pre>"java::call System getenv env_var_name</pre> <p>Por ejemplo:</p> <p>Para acceder a la variable de entorno shell MAIL desde dentro de wadm, escriba el comando siguiente en el indicador wadm:</p> <pre>wadm> java::call System getenv "MAIL" /var/mail/abc</pre>

TABLA 4 Problemas conocidos de la administración (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
4793938	<p>Se muestra el cuadro de diálogo de usuario y contraseña en vez del índice de directorios.</p> <p>Por defecto, Web Server 7.0 no envía un índice de directorios excepto si se ha autenticado el usuario. Cuando se intenta acceder a un directorio, el sistema pide al usuario su nombre de usuario y contraseña. Esto ocurre porque la lista Access Control List (ACL) de Web Server 7.0 otorga derechos de acceso a la lista sólo a los usuarios autenticados.</p> <p>Solución temporal</p> <p>Puede otorgar el derecho de acceso a los usuarios no autenticados mediante la consola de administración o editando el archivo <code>default.ac1</code>. Para obtener más información sobre cómo otorgar el derecho de acceso a la lista, consulte “Configuring Access Control” de <i>Sun Java System Web Server 7.0 Update 1 Administrator’s Guide</i>.</p>
6327352	<p>Las instancias activadas para la repetición de sesiones no aparecen de forma normal si otras instancias del clúster no se han iniciado.</p>
6393534	<p>Tras migrar los certificados de clave del almacén de claves mediante el comando <code>migrate-jks-keycert</code>, si se intentan visualizar los keycerts de jks mediante el comando <code>list-certs</code>, aparece el CN, el org y otra información en vez del nombre del certificado.</p>
6407486	<p>Cuando se configura la propiedad SSL mediante el comando <code>wadm set-ssl-prop</code>, la propiedad <code>server-cert-nickname</code> acepta cualquier nombre de certificado en vez de aceptar sólo el nombre del certificado del servidor.</p>
6443742	<p>El comando de la CLI <code>set-session-replication-prop</code> no funciona si se proporciona la opción 'node' con un nombre completo de dominio.</p> <p>Solución temporal</p> <p>Utilice la salida del comando <code>list-nodes</code> para los nombres válidos de los nodos del comando <code>set-session-replication-prop</code>.</p>
6464953	<p>Si se establece la propiedad <code>digestauthstate</code> mediante el comando de la CLI <code>set-authdb-prop</code>, el valor no se valida y esto permite establecer cualquier valor sin sentido para esta propiedad.</p>
6468570	<p>Si se especifica "si" en la línea de comandos <code>wadm</code>, la CLI se cuelga.</p>
6469676	<p>Cuando intenta conectarse al Servidor de administración una vez ya han caducado los certificados de administración, aparece un mensaje de error incorrecto.</p>
6480600	<p>El comando <code>register-node</code> muestra un mensaje de error incorrecto cuando el Servidor de administración se queda sin espacio de disco.</p>
6495446	<p>Si no hay espacio de disco disponible en el dispositivo, <code>wadm</code> muestra el mensaje de error incorrecto "No es posible comunicarse con el Servidor de administración".</p>

TABLA 4 Problemas conocidos de la administración (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6502800	Si se ejecuta el comando migrate-server con las opciones "--all" y "--instance" a la vez, no se produce ningún error. Debería aparecer un mensaje de advertencia o de error que indicase que el usuario está intentando establecer opciones que se excluyen mutuamente.
6416328	El botón Iniciar instancias de la consola de administración está activada para una instancia que ya está en funcionamiento. Los botones deberían activarse o desactivarse según el estado de la instancia.
6418312	wadm permite definir propiedades de usuario repetidas. El hecho de agregar propiedades de usuario repetidas no hace que aparezca un mensaje de error; sin embargo, no se crea ninguna propiedad de usuario nueva.
6421740	No existen datos para poder crear un archivo Access Control List (ACL) nuevo mediante la consola de administración o la CLI.
6423432	En Windows, el uso de una configuración existente repitiendo el proceso de añadir y eliminar los nodos registrados provoca un fallo de validación.
6426116	Si se hace clic en el botón Versión de la consola de administración, aparece la advertencia "archivo no encontrado" en los registros de errores de administración.
6430417	MIME Types permite un valor MIME con caracteres multibyte.
6442081	El texto de la página Access Control List no está formateado.
6442172	Se pueden trasladar los usuarios entre las listas 'disponible' y 'seleccionado' en ACE, aunque el usuario esté borrado de la base de datos de autenticación.
6446162	No aparece ningún mensaje de advertencia antes de la eliminación de la clave o de la base de datos de autenticación digestfile.
6446206	Cuando se elimina un solo usuario de un grupo, aparece el mensaje incorrecto "Grupo guardado correctamente".
6448421	La Interfaz de administración le permite crear un nuevo usuario con un ID de usuario en la base de datos de autenticación de archivo de claves.
6455827	La tabla de usuarios y de grupos de la consola de administración muestra los resultados en una sola página.
6461101	Es necesario revisar las etiquetas de los botones Solicitar certificado e Instalar en la página Crear certificado autofirmado de la consola de administración.
6462057	Los botones Agregar y Eliminar están activados en la ventana nueva de ACE aunque no hayan elementos presentes en la lista 'Disponible'.
6464891	La consola de administración corta los informes del servidor a 50 líneas o a 2 páginas.

TABLA 4 Problemas conocidos de la administración (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6465382	No existe ningún proceso de validación para comprobar la introducción del código de país incorrecto en el asistente de solicitud de certificados.
6465421	En la consola de administración no se proporciona ninguna descripción de campo de texto para los campos virtual-server, authdb, dav collection y event.
6466336	La consola de administración muestra la versión JDK incorrecta al crear una configuración nueva. La versión de la consola de administración que se muestra es la 5.0 u6 en vez de la 5.0 u7.
6471171	Se pierde el formato de estilo tras reiniciar el Servidor de administración desde la ficha General del Servidor de administración en Nodos.
6471367	No es posible acceder a la consola de administración desde otra ficha del mismo navegador.
6471792	Ver informe muestra los resultados en una sola página. A pesar de que el criterio de búsqueda seleccionado para el tamaño de los registros es de 25 entradas de informe, el informe muestra los resultados en una sola página, aunque hayan más de 50 entradas de informe.
6472932	Aparece un error de no coincidencia de testigos cuando se elimina la contraseña y se vuelve a establecer en la página Tareas comunes -> Seleccionar configuración -> Editar configuración -> Certificados -> Testigos PKCS11.
6486037	La función Administración del servidor virtual->Gestión del contenido->Directorios de documentos->Agregar debería tener una opción de navegación para poder seleccionar la ruta de un directorio de documentos adicional.
6492906	El mensaje sobre los bloqueos de colección WebDAV del Servidor de administrador es engañoso. Si especifica el valor infinite para el tiempo de agotamiento, la página Tareas comunes->Seleccionar configuración -> Seleccionar servidor virtual->Editar servidor virtual ->WebDAV->Selecioinar colección muestra el mensaje NO CADUCA. Lo que en realidad significa es que el bloqueo no caduca automáticamente tras el tiempo especificado o que el tiempo de agotamiento es infinito.
6498484	Aparece un mensaje de error incorrecto cuando se establece la contraseña de testigo vacía mediante el botón 'Establecer contraseñas'.
6498554	La consola de administración mostraba mensajes de fallo incorrectos al crear y eliminar certificados.
6500157	La instancia no consigue reiniciarse si intenta editar una contraseña de testigo e implementa la configuración en una instancia que ya se esté ejecutando.
6502287	La consola de administración muestra una excepción cuando se elimina una configuración y se hace clic en el botón Migrar.

TABLA 4 Problemas conocidos de la administración (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6502374	La pantalla Revisión de la consola de administración de los asistentes debería mostrar sólo los campos que tienen valores.
6502793	Durante la migración el permiso de la ruta de directorio de informes no se valida.
6504050	La página de resultados de todos los asistentes del Servidor de administración debería alinearse correctamente.
6266358	No es posible iniciar sesión mediante la CLI de administración si la contraseña de administración tiene caracteres de ASCII extendido.
6361329	El nombre del archivo error-response debería validarse.
6365379	Comportamiento inconsistente al iniciar un nodo de administrador no registrado.
6367282	El Servidor de administración se inicia con un certificado caducado; wadm debería avisar sobre certificados caducados.
6367751	El comando create-instance falla en el nodo remoto de forma intermitente y registra un error de tipo HTTP 400.
6375505	El comando unregister-node debería también limpiar los certificados en el nodo de administración.
6408169	Los CLIs de bloqueo de WebDAV no funcionan en un entorno de clústeres.
6408186	No se deberían permitir varias instalaciones de los nodos de administración en el mismo nodo que se ha registrado en el mismo servidor de administración.
6416369	El acceso a la URL del nodo de administración provoca un error de tipo Página no encontrada. Como el nodo de administración no tiene una GUI, acceder a la URL del nodo de administración provoca un error de tipo Página no encontrada.
6416705	El archivo predeterminado server.xml no debería contener el elemento <stack-size>.
6422936	No hay validación para prefijos y sufijos de la ruta de clase y para la ruta de biblioteca nativa en la configuración de ruta JVM de Java.
6423310	Los elementos server.xml deberían agruparse según su funcionalidad.
6426108	Excepción en los informes de error de administración al crear una nueva configuración con una instancia.
6431984	Web Server debería almacenar su archivo pid y sockets de dominio de UNIX en /var/run en vez de /tmp.
6441773	En Windows. El Servidor de administración traslada los archivos de aplicación web físicamente antes de detener la aplicación web.

TABLA 4 Problemas conocidos de la administración (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6451307	Si se ejecuta el comando <code>create-instance</code> inmediatamente tras el inicio de un nodo remoto, falla en dicho nodo remoto.
6454559	La página de visualización de informes de servidor lanza un error si el formato de informe de acceso no es Common Log Format (CLF).
6462515	La consola de administración confunde al usuario con el mensaje "Instancia modificada" cuando los archivos de tiempo de ejecución se crean en el directorio de configuración.
6462579	El almacén de confianza no se elimina al desinstalar el nodo de administración tras cancelar el registro con el Servidor de administración.
6468132	El comando <code>list-cert</code> no muestra los certificados si el nombre del certificado contiene dos puntos.
6468330	Los cambios realizados en la propiedad <code>JavaHome</code> no quedan guardados tras el reinicio de la instancia.
6473577	El elemento <code><pkcs11></code> no queda eliminado de <code>server.xml</code> , aun en el caso cuando los elementos secundarios están ausentes.
6473589	Se añade <code><pkcs11/></code> a <code>server.xml</code> cuando el pin del testigo está establecido.
6475536	<p>No existe ninguna manera sencilla de restablecer la contraseña del Servidor de administración.</p> <p>Solución temporal</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Convierta en comentarios (para desactivarlo) el segmento <code>security-constraint</code> de <code>directorio_de_instalación/lib/webapps/jmxconnectorapp/WEB-INF/web.xml</code>. 2. Reinicie el Servidor de administración. Esta acción desactiva la autenticación del Servidor de administración. 3. Establezca la contraseña de administración mediante el comando <code>set-admin-prop</code>.
6489727	[JESMF CONFORM] CP cuando la detención debería ejecutar <code>MfManagedElementServer_stop()</code> .
6491749	<p>Se requiere una validación mejorada en algunos de los campos de texto para impedir dañar el archivo <code>obj.conf</code>.</p> <p>La mayor parte de la validación funcional de los datos de los formularios se realiza en el tramo final. La GUI sólo realiza comprobaciones mínimas, como campos vacíos, valores enteros y valores ASCII. Por lo tanto, cuando la GUI almacena los datos en el archivo <code>obj.conf</code>, queda dañado al procesarse.</p>

TABLA 4 Problemas conocidos de la administración (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6493971	<p>No se le agota el tiempo de espera al Servidor de administración cuando el reinicio de la instancia del servidor no responde.</p> <p>En sistemas UNIX el Servidor de administración espera hasta que se reinicie la instancia de servidor cuando se ejecuta el comando <code>restart-instance</code>. Si no se reinicia correctamente la instancia, el Servidor de administración no responde a las solicitudes.</p>
6497213	<p>Si se ejecuta el comando <code>restart-admin</code> y a continuación el comando <code>stop-admin</code>, se produce un error en los informes de error de administración.</p>
6515745	<p>El proceso de agente maestro SNMP falla al iniciar Web Server</p> <p>Solución temporal:</p> <p>Cambiar el valor <code>tcp_xmit_hiwat</code> por un valor más alto como 262144, el agente maestro de SNMP par funciona correctamente. Escriba el comando siguiente para cambiar el valor <code>tcp_xmit_hiwat</code>.</p> <pre># ndd -set /dev/tcp tcp_xmit_hiwat 262144</pre>
6534202	<p>No se puede editar las propiedades de colección de WebDAV desde la Consola de administración</p> <p>Al desplegar una configuración en varios nodos, la ruta <code>lockdb</code> debe ser una ubicación compartida montada en la misma ruta que todos los nodos. Además, para listar o caducar bloqueos en <code>lockdb</code> desde la Consola de administración, la misma ruta debe ser editable desde el servidor de administración.</p>
6545779	<p>En Windows, el comando <code>wdeploy</code> falla si la versión anterior de <code>libnspr4.dll</code> se encuentra en el directorio <code>system32</code>.</p> <p>Solución temporal</p> <p>Antes de ejecutar Java, edite el archivo <code>wdeploy.bat</code> disponible en el directorio <code>install_dir/bin</code> directory. Cambie la ruta del directorio Java por el directorio <code>install_dir/lib</code>. Esta modificación hace que Windows busque <code>libnspr4.dll</code> en el directorio <code>install_dir/lib</code> antes de hacerlo en el directorio <code>system32</code>.</p>
6554691	<p>El comando <code>add-webapp</code>, usado con la opción de precompilación JSP no elimina los archivos JSP precompilados anteriormente.</p>
6556820	<p>Ni la Consola de administración ni la CLI de administrador proporcionan compatibilidad para agregar certificados de CA al Servidor de administración.</p>

TABLA 4 Problemas conocidos de la administración (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6587832	<p>En Windows, la consola de administración en algunos casos no aparece.</p> <p>Solución temporal</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Este problema aparece en Windows 2003 si ha habilitado una "Configuración de seguridad mejorada de Internet Explorer". 2. Para acceder a la consola de administración sin deshabilitar la función de seguridad mejorada, incluya el sitio en la lista de sitios de confianza del navegador. 3. Vaya a Panel de control > Añadir/Eliminar programa > Añadir/Eliminar componentes de Windows. 4. Anule la selección de la casilla de Configuración de seguridad mejorada de Internet Explorer.

Núcleo

La tabla siguiente contiene los problemas conocidos relacionados con el núcleo de Web Server.

TABLA 5 Problemas del núcleo conocidos

Identificador del problema	Descripción
6296993	Cuando se produce un error al ejecutar una directiva de obj.conf, el nombre del archivo y el número donde se encuentra la directiva problemática no quedan registrados.
6365160	Cuando falla la validación del esquema de server.xml debido a una violación de una limitación, aparece un mensaje de error que no describe el conjunto de valores válidos para el elemento.
6378940	No todos los errores de procesamiento de encabezados HTTP se registran con la IP del cliente y una descripción del error.
6470552	set-variable SAF no puede establecer la variable predefinida.
6486480	<p>El recuento de entradas de service-nsfc-dump es 0 con <code><replacement>>false</replacement></code>.</p> <p>Si se especifica <code><replacement>>false</replacement></code> en el archivo <code>server.xml</code>, el recuento de entradas es 0 en la salida <code>service-nsfc-dump</code>. Sin embargo, el recuento de memoria caché es correcto.</p>
6489220	<p>El servidor trata las cadenas que contienen constantes de carácter \$\$ como interpoladas.</p> <p>Si un valor de parámetro contiene \$\$ escape, el servidor crea un <code>PblockModel</code> para el bloque del parámetro. Esto es innecesario porque \$\$ es una constante.</p>

TABLA 5 Problemas del núcleo conocidos (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6489269	La función de expresión 'external' con ruta entre comillas no funciona.
6432375	En HP-UX, SNMP falla para algunos valores oid. Solución temporal Debido a la falta de compatibilidad de la API de HP-UX y su complejidad, la visualización de datos estadísticos de tráfico de entrada y salida no está implementada. Utilice las herramientas de HP para supervisar los datos de tráfico.
6483212	En HP-UX 11.11, Web Server no consigue iniciarse cuando el tamaño de pila máximo es de 2048 MB o superior. Solución temporal 1. Asegúrese de que el parche PHKL_28428 o su versión actualizada está presente en el sistema. Si no está presente, instale el parche. 2. Escriba los comandos siguientes antes de iniciar Web Server: <ul style="list-style-type: none">■ Para tamaños de 1500 MB hasta 2400 MB de la pila de Java: Escriba el comando siguiente antes de iniciar Web Server: chatr +q3p enable /opt/sun/webserver7/lib/webservd■ Para tamaños de 2400 MB hasta 3,8 GB de la pila de Java: escriba el comando siguiente antes de iniciar Web Server: chatr +q3p enable +q4p enable /opt/sun/webserver7/lib/webservd 3. Inicie el servidor. /opt/sun/webserver7/lib es la ubicación predeterminada del archivo binario webservd.

Documentación y Ayuda en pantalla

La siguiente tabla muestra los problemas conocidos de la documentación y la ayuda en línea de Web Server 7.0.

TABLA 6 Problemas conocidos de la documentación y de la ayuda en línea

Identificador del problema	Descripción
6474011	basic-search.html tiene una descripción poco clara.

FastCGI

La siguiente tabla muestra los problemas conocidos del FastCGI.

TABLA 7 Problemas conocidos del FastCGI

Identificador del problema	Descripción
6485248	<p>El stub de FastCGI no cierra correctamente todos los procesos cuando se establece reuse-connection como verdadero.</p> <p>Configure Web Server 7.0 para que funcione con PHP como complemento FastCGI y establezca <code>reuse-connection=true</code>. Cuando se cierra o se reconfigura el servidor, el proceso <code>fastcgi()</code> y sus procesos secundarios siguen existiendo porque no se finalizan correctamente.</p>

Instalación

La tabla siguiente contiene los problemas conocidos relacionados con la instalación de Web Server.

TABLA 8 Problemas conocidos en la instalación

Identificador del problema	Descripción
4988156	<p>No es posible la instalación del producto independiente en una instalación Java ES existente y viceversa.</p> <p>No es compatible la instalación de Web Server 7.0 como producto independiente sobre una instalación de Java Enterprise System (Java ES). Los usuarios de Java ES de Web Server deben utilizar el instalador de Java ES para actualizar Web Server.</p>
6414481	<p>Web Server no se puede instalar sin instalar compat-libstdc++.</p> <p>Solución temporal:</p> <p>En versiones más recientes de Linux, como por ejemplo Red Hat Enterprise Linux 3, instale <code>compat-libstdc++</code> antes de instalar Web Server 7.0.</p>
6414539	<p>Si se desinstala el nodo de administración, no queda eliminado del nodo del Servidor de administración.</p> <p>Tras instalar el nodo de administración y registrarlo con el Servidor de administración en la ficha Nodo, el nodo de administración aparece en la ficha Nodo. Cuando se desinstala el nodo de administración, la entrada del nodo de administración sigue presente en la ficha Nodo.</p>
6287206	<p>No es posible instalar si la configuración se inicia desde una carpeta compartida de la red.</p> <p>En la plataforma de Windows no es posible instalar el producto cuando se inicia <code>setup.exe</code> desde una carpeta de red compartida en otra máquina.</p>

TABLA 8 Problemas conocidos en la instalación (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6311607	<p>En Windows el instalador se cuelga en modo CLI si la contraseña del administrador tiene 8 o más caracteres.</p> <p>Si la contraseña del administrador tiene más de ocho caracteres, entonces cualquier entrada no válida en el puerto de administración, puerto del servidor web o ID de usuario de administración se cuelga en el instalador.</p> <p>Solución temporal:</p> <p>Al instalar Web Server 7.0 en la plataforma Windows utilizando la interfaz de línea de comandos (CLI), la contraseña del administrador debe tener menos de (<) ocho caracteres.</p>
6408072	<p>En Windows se necesitan iconos para los objetos de la carpeta Programas.</p> <p>Los objetos de la carpeta Sun Java System Web Server 7.0 en Windows se crean con los iconos de programa predeterminados de Windows y no tienen iconos específicos de Sun.</p>
6492144	<p>El instalador CLI no admite Ctrl+C durante la introducción de la contraseña.</p> <p>El instalador no acepta Ctrl+C y por lo tanto el terminal no se puede utilizar.</p>

Migración y actualización

La tabla siguiente contiene los problemas conocidos relacionados con la migración y actualización de Web Server.

TABLA 9 Problemas conocidos sobre la migración y la actualización

Identificador del problema	Descripción
6407877	<p>Se produce una migración incorrecta al migrar de Web Server 6.0 a 7.0 si el sistema no encuentra el archivo installed.pkg.</p> <p>En la migración de Web Server 6.0 a 7.0 si falta el archivo <code>installed.pkg</code>, Web Server migra incorrectamente las entradas de <code>NSServlet</code> que hay en el archivo <code>magnus.conf</code>.</p>
6490124	<p>6.x -> 7.0: Los eventos programados migrados siguen apuntando a rutas de 6.x en el archivo server.xml.</p>
6502529	<p>6.1->7.0: La migración no trata correctamente las rutas relativas de search-collection-dir.</p> <p>Durante la migración de instancias, si se especifica una ruta relativa para la ruta destino donde se copiarán las colecciones de búsqueda, se crea el directorio de colecciones de búsqueda en relación al <code>config-store</code>. Cuando se crea la instancia de la instancia, los índices se crean sin migrar correctamente las colecciones de búsqueda.</p>

TABLA 9 Problemas conocidos sobre la migración y la actualización (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6502769	6.x->7.0: La migración ignora los NameTrans de "document-root" especificados en el archivo obj.conf.
6498806	<p>En Windows la consola de administración de Web Server no avisa correctamente a los usuarios durante la migración.</p> <p>El Servidor de administración no detecta si la nueva configuración seleccionada o el nombre del servicio ya existen en Windows y por lo tanto no pide a los usuarios que seleccionen un nombre de configuración diferente ni sugiere un nombre de configuración diferente como opción predeterminada.</p>
6500509	La herramienta de migración de Web Server 7.0 es incapaz de migrar correctamente de Web Server 6.1 si tiene Root Certs instalado.
6559918	<p>Mensaje de error poco claro si la CLI y el Servidor de administración son incompatibles.</p> <p>Al actualizar Web Server 7.0 a Web Server 7.0 Actualización 1, asegúrese de que tanto la configuración de CLI completa, como el Servidor de administración y todas los nodos de administración también se actualizan a Web Server 7.0 Actualización 1. Esto es debido a que las interfaces de administración de Web Server 7.0 no funcionarán correctamente con las de Web Server 7.0 Actualización 1.</p>

Aplicaciones de ejemplo

La tabla siguiente contiene los problemas conocidos relacionados con las aplicaciones de muestra de Web Server.

TABLA 10 Problemas conocidos de las aplicaciones de muestra

Identificador del problema	Descripción
6472796	<p>sendmail.jsp muestra un archivo de edición incorrecto para la especificación de resource.host para la aplicación de muestra de javamail.</p> <p>Solución temporal</p> <p>Para establecer <code>javamail.resource.host</code>, edite <code>javamail.build.properties</code> y no <code>build.xml</code> como se especifica en <code>directorio_de_instalación/samples/java/webapps/javamail/src/docroot/sendmail.jsp</code>.</p>

TABLA 10 Problemas conocidos de las aplicaciones de muestra (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6559735	<p>La documentación de las aplicaciones de ejemplo debe mencionar la adición del archivo jar a la ruta de la clase en el archivo de propiedades.</p> <p>En el <i>install-dir/samples/java/webapps/security/jdbcrealm/docs/index.html</i> , bajo la sección 'Compilación y ensamblado de la aplicación', debe haber una mención a agregar el archivo JDBC al sufijo de la ruta de clase en el archivo <i>jdbcrealm.build.properties</i>.</p>

Buscar

En la tabla siguiente se muestran los problemas conocidos de funcionalidad de la búsqueda de Web Server 7.0.

TABLA 11 Problemas de búsqueda conocidos

Identificador del problema	Descripción
6413058	<p>server.xml no almacena el patrón de archivo completo para la conversión y para inclusión de la búsqueda.</p> <p>El esquema no almacena el patrón de archivo completo permitido por la consola de administración y las herramientas de administración de búsqueda en esta versión de Web Server. Tampoco tiene ninguna manera de representar el patrón de archivo completo que se necesita a veces para la migración de versiones anteriores de Web Server.</p>

Seguridad

La tabla siguiente contiene los problemas conocidos relacionados con la seguridad de Web Server.

TABLA 12 Problemas de seguridad conocidos

Identificador del problema	Descripción
6376901	<p>Limitación en la compatibilidad de ACLs básicos y basados en digest para recursos de un mismo directorio.</p> <p>Si el servidor utiliza ACLs de digest y básicos de diferentes partes del árbol de documentos, no es posible utilizar ambos simultáneamente en diferentes archivos o recursos del mismo directorio.</p>

TABLA 12 Problemas de seguridad conocidos (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6431287	<p>TLS_ECDH_RSA_* requiere el cert de servidor firmado con claves RSA.</p> <p>Los conjuntos de cifrado del formulario TLS_ECDH_RSA_* requieren que el servidor tenga una pareja de claves ECC con un cert firmado con claves RSA. Tenga en cuenta que esto excluye el uso de estos conjuntos de cifrado con certificados autofirmados. Este requisito es inherente a estos conjuntos de cifrado y no es un fallo. El servidor debería detectar y avisar sobre las configuraciones erróneas relacionadas con estos conjuntos de cifrado pero actualmente no lo hace.</p>
6467621	<p>La solicitud para el servidor falla cuando se utiliza "Sun Software PKCS#11 softtoken".</p> <p>Consulte los documentos siguientes para obtener información adicional sobre la configuración de Web Server con Solaris 10 libpkcs11:</p> <p>http://www.sun.com/bigadmin/features/articles/web_server_t1.html</p> <p>http://www.sun.com/blueprints/browsedate.html#0306</p>

Resolicitud de sesiones

En la tabla siguiente se muestran los problemas conocidos de funcionalidad de la repetición de sesiones de Web Server 7.0.

TABLA 13 Problemas conocidos de la repetición de sesiones

Identificador del problema	Descripción
6324321	<p>No se muestra ningún mensaje de error descriptivo cuando se produce un error de forma remota.</p> <p>Cuando se produce una excepción de forma remota, los mensajes de error se registran en el informe de errores de la instancia remota. Sin embargo, la instancia local actualmente muestra una excepción remota genérica que no indica claramente qué informe de errores debe ver el usuario.</p>
6396820	<p>La repetición de sesiones no realiza la conmutación por error correctamente cuando se han desactivado las cookies en el cliente.</p>
6406176	<p>Cuando está activada, la repetición de sesiones debería ser el administrador de sesiones predeterminado.</p> <p>Tras activar la repetición de sesiones mediante la consola de administración o la CLI o editando el archivo <code>server.xml</code>, la repetición de sesiones no queda realmente activada. En vez de ello, <code>sun-web.xml</code> se debe editar manualmente.</p>

Contenedor web

La tabla siguiente contiene los problemas conocidos relacionados con el contenedor web de Web Server.

TABLA 14 Problemas conocidos del contenedor web

Identificador del problema	Descripción
4858178	El contenedor envía datos a stderr.
6349517	Los datos de la sesión de la aplicación web son incorrectos para el modo MaxProcs > 1. Web Server se ejecuta en modo multiproceso. La variable de configuración MaxProcs del archivo magnus.conf se utiliza para establecer el número máximo de procesos. Si el valor de MaxProcs se establece en un número superior a 1, Web Server utiliza un administrador de sesiones basado en mmap para que la sesión se pueda compartir entre varios JVMs. Cuando se recogen datos de varios procesos, los MBeans de aplicación web proporcionan sesiones para MBeans individuales. No hay ninguna manera de averiguar el número real de sesiones utilizando los datos estadísticos de sesión de cada aplicación web de MBean.
6394715	El contenedor web elimina el objeto MBeans desactivado de la aplicación web. Cuando se desactiva la aplicación web estableciendo el elemento <enabled> en "false" en el archivo server.xml, el contenedor web borra los MBeans de la aplicación web y los trata como una aplicación web cerrada o eliminada. Como se eliminan los objetos desactivados, los datos estadísticos también se pierden.
6419070	No se registra información en los informes de errores en el nivel más alto del informe sobre la creación correcta de un recurso JNDI.
6422200	com.sun.org.apache.xerces.internal.jaxp.DocumentBuilderImpl.parse realiza lecturas de 1 byte. Al leer el archivo server.xml, la primera línea que contiene el número de versión de XML y la codificación se lee 1 byte a la vez.
6432870	El contenedor del servlet recoge los datos estadísticos cuando el elemento con estadística activada se establece como "false" en el archivo server.xml file.
6440064	El contenedor de servlet crea un subproceso por servidor virtual.
6472223	Los valores de los subelementos 'mail-resource' no se establecen en el objeto de sesión de correo.
6487083	NSAPIRequest.setupRequestFields es lento. com.sun.webserver.connector.nsapi.NSAPIRequest.setupRequestFields es lento principalmente debido a la conversión de cadena a byte y de byte a cadena al procesar los encabezados de las cookies.

TABLA 14 Problemas conocidos del contenedor web (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6493271	<p>La actividad del recopilador de elementos no utilizados de Java Web Server 7.0 es alta en comparación con Web Server 6.1.</p> <p>El contenedor de servlets de Web Server 7.0 crea muchos objetos Java.</p>
6497803	<p>Si un servlet se asigna a una URI de solicitud mediante un archivo req + welcome, el comportamiento es incorrecto.</p> <p>Si un contenedor web recibe una petición parcial válida, dicho contenedor web debe examinar la lista de archivos "welcome" definida en el descriptor de implementación. La lista de archivos "welcome" es una lista ordenada de URLs parciales sin barra / inicial o final. Web Server debe añadir cada archivo "welcome" en el orden especificado en el descriptor de implementación en la solicitud parcial y comprobar si se ha asignado un recurso estático o servlet del archivo WAR a la URI de la solicitud. El contenedor web debe enviar la solicitud al primer recurso del WAR que coincida.</p>
6501184	<p>REQ_EXIT provoca una excepción javax.servlet.ServletException.</p>
6567124	<p>Las aplicaciones web JSF que se ejecutan en Web Server 7.0 pueden interrumpirse al ejecutarlas en 7.0 Actualización 1.</p> <p>Web Server 7.0 Actualización 1 se entrega con tecnología JavaServer Faces 1.2. Está previsto que todas las aplicaciones JavaServer Faces 1.1 funcionen con Web Server 7.0 Actualización 1 sin modificaciones. No obstante, hay unos pocos problemas conocidos de compatibilidad con JavaServer Faces 1.2 que pueden requerir la modificación de las aplicaciones para afrontarlas. Las incompatibilidades se documentan en las notas de la versión de JavaServer Faces, en: https://javaserverfaces.dev.java.net/rlnotes/1.2_04/issues.html.</p> <p>Se sugiere a los usuarios de Java ES 5 Portal Server que retrasen su actualización a Web Server 7.0 Actualización 1 hasta que salga Java ES 5 Actualización 1.</p>

Localización

La siguiente tabla muestra los problemas conocidos de la versión traducida de Web Server.

TABLA 15 Problemas conocidos de la traducción

Identificador del problema	Descripción
6316881	<p>No se pueden obtener los caracteres multibyte de los encabezados utilizando req.getHeader().</p> <p>No se procesan correctamente los caracteres cuando se ejecuta request.getHeader().</p>

TABLA 15 Problemas conocidos de la traducción (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6483354	<p>En Windows y en HP-UX, el proceso websrvd en ciertos casos no suelta el handle del archivo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Acceda a la consola de administración de Web Server mediante la URL de inicio de sesión. 2. Seleccione la ficha 'Configuración' de la página de administración. 3. Seleccione un vínculo de configuración y a continuación seleccione el vínculo 'Servidor virtual'. 4. Establezca 'Negociar idioma del cliente' en activado y seleccione su idioma, como por ejemplo "zh-CN". 5. Haga clic en el botón 'Guardar'. 6. Reinicie Web Server haciendo clic manualmente en el vínculo 'Falta implementación' en la consola de administración. 7. En Internet Explorer escriba una URL inexistente, como por ejemplo <code>http://yourmachine/xyz</code>. <p>Aparecerá el error "página no encontrada" en Internet Explorer 6.</p> <p>Resultado esperado: Debería aparecer la página "No se ha encontrado" en Internet Explorer en vez del error "Página no encontrada".</p>
6543814	El filtro de búsqueda "*" no funciona correctamente para cadenas multibyte.
6549619	En Windows 2003, cuando se ejecuta un comando desde la CLI, el mensaje no se codifica correctamente.
6554326	El mensaje "ADMIN3594: Configuration changes require a server restart" ("Los cambios de configuración requieren un reinicio del servidor") no está traducido.
6565615	<p>En la ayuda en línea en japonés, la descripción de PAM para "Editing Authentication Databases" cita incorrectamente el nombre de Directory Server.</p> <p>La descripción debe ser: "Editing Authentication Databases" PAM -- PAM es la nueva db-auth compatible con Sun Java System Web Server 7.0.</p>
6563951	<p>El subdirectorio de colección de búsqueda con barra inicial causa un error que confunde.</p> <p>Al intentar crear una colección de búsqueda y establecer el subdirectorio de raíz de documentos con una barra inicial, un mensaje de error no pertinente le informa de que hace falta una barra al inicio.</p>
6571208	<p>Explicación inconsistente en el tipo de alistamiento del directorio.</p> <p>La frase "Archivo de respuesta de error que se debe usar al indexar es Ninguno" debería cambiarse a "Archivo de respuesta de error que se debe usar al crear la lista es Ninguno".</p>
6549584	La palabra "Otros" en la lista de países no aparece traducida.

TABLA 15 Problemas conocidos de la traducción (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6556225	En la ventana Añadir documentos, la casilla Incluido para el subdirectorio no está traducida.

Java Enterprise System

En la siguiente tabla se muestran los problemas conocidos de Java Enterprise System (Java ES).

TABLA 16 Problemas conocidos de Java ES

Identificador del problema	Descripción
6484181	<p>Portal Server configura el tamaño de pila de la JVM como 128K (demasiado bajo) para Web Server 7.0 64 bits al iniciar.</p> <p>Si Web Server 7.0 ya se encuentra configurado en modo de 64 bits y la instalación de Portal Server se ha iniciado, la configuración de Portal Server no establece el tamaño de pila en 128K. Sin embargo, si Portal Server y Web Server ya se encuentran instalados y configurados en modo de 32 bits, cambiar a modo de 64 bits supone añadir una serie de pasos manuales que se describen en la sección Soluciones temporales.</p> <p>Solución temporal</p> <p>Si la parte Portal Server de Java ES 5 se implementa en la versión de 32 bits de Web Server 7.0 y desea iniciar el servidor en modo de 64 bits, siga los pasos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <code># directorio_de_instalación/bin/wadm delete-jvm-options --user=admin --port=8989 --password-file=passfile --config= NOMBRE_DE_HOST "-Xms512M -Xmx768M -Xss128k"</code> 2. <code># directorio_de_instalación/bin/wadm create-jvm-options --user=admin --port=8989 --password-file=passfile --config= NOMBRE_DE_HOST "-Xms512M -Xmx768M -Xss512k"</code> 3. Incremente el tamaño de la pila nativa de Web Server 7.0 a 139264 por medio del comando siguiente: <code># directorio_de_instalación/bin/wadm set-thread-pool --user=admin --config=config_name --password-file= filename native-stack-size=139264</code> 4. Implemente la configuración. <code># directorio_de_instalación /bin/wadm deploy-config</code>

TABLA 16 Problemas conocidos de Java ES (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6487041	<p>Las secuencias de comandos <code>schemagen/xjc/wsgen/wsimport</code> no están presentes en la instalación de Java ES Web Server.</p> <p>Las secuencias de comandos <code>schemagen/xjc/wsgen/wsimport</code> están presentes en diferentes lugares de la instalación de Java ES y en la instalación independiente de Web Server.</p> <p>Solución temporal</p> <p>Las secuencias de comandos son parte de los componentes de Web Services. En una instalación independiente de Web Server, estas secuencias de comandos y los archivos JAR se encuentran ubicados en <i>directorio_de_instalación/bin</i> y <i>directorio_de_instalación/lib</i>.</p> <p>En la instalación de Java ES, las secuencias de comandos y los archivos JAR se instalan como parte de los componentes compartidos y residen fuera de la raíz de instalación de Web Server.</p> <p>La ubicación de las secuencias de comandos y de los archivos JAR en las diferentes plataformas se muestran más abajo:</p> <p>Sistema operativo Solaris:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Las secuencias de comandos se encuentran en el directorio <code>/opt/SUNWjax/bin</code>.■ Los archivos JAR se encuentran en los directorios <code>/opt/SUNWjax/lib</code> y <code>/usr/share/lib</code>. <p>Linux y HP-UX:</p> <ul style="list-style-type: none">■ las secuencias de comandos se encuentran en los directorios <code>/opt/sun/bin</code> y <code>/opt/sun/share/jaxb/bin</code>.■ Los archivos JAR se encuentran en los directorios <code>/opt/sun/share/jaxb/lib</code>, <code>/opt/sun/share/lib</code> y <code>/opt/sun/private/share/lib</code>. <p>Windows:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Las secuencias de comandos se encuentran en los directorios <code><directorio_de_instalación_de_JES>\share\bin</code> y <code><directorio_de_instalación_de_JES>\share\jaxb2\bin</code>.■ Los archivos JAR se encuentran en los directorios <code><directorio_de_instalación_de_JES>\share\jaxb2\lib</code> y <code><directorio_de_instalación_de_JES> share\lib</code>.

TABLA 16 Problemas conocidos de Java ES (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6432106	<p>La búsqueda de Sun Java System Portal Server lanza una excepción tras la actualización de Web Server.</p> <p>La función de búsqueda de Portal Server lanza una excepción al actualizar Web Server de Java ES 4 a Java ES 5.</p> <p>Solución temporal</p> <p>Nota – Traslade los archivos de biblioteca libdb-3.3.so y libdb_java-3.3.so al lugar apropiado, en algún lugar fuera de los directorios privados de Web Server. Una vez las bibliotecas de Portal Server estén en un lugar apropiado, la ruta debe especificarse para <libdb-3.3.so path>;<libdb_java-3.3.so path> en los comandos siguientes.</p> <p>En la plataforma de Solaris, lleve a cabo los pasos siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Copie los archivos libdb-3.3.so y libdb_java-3.3.so del directorio lib de Web Server 6.1 a un lugar apropiado. <p>Nota – Para HP-UX, los archivos son libdb-3.3.sl y libdb_java-3.3.sl. Para Windows los archivos son libdb-3.3.dll y libdb_java-3.3.dll.</p> <p>Precaución – No copie los archivos de biblioteca a los directorios privados de Web Server 7.0 (por ejemplo, el directorio lib).</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Cree un directorio (mkdir) con el nombre /portal_libraries . Copie los archivos de biblioteca libdb-3.3.so y libdb_java-3.3.so en /portal_libraries. 3. Utilice el comando wadm para informar a Web Server sobre la ubicación de los archivos de biblioteca. 4. Obtenga el ajuste de la ruta de biblioteca nativa actual por medio del comando CLI de administración siguiente: <pre>get-jvm-prop -user=admin --config=nombre_de_host prefijo-de-ruta-de-biblioteca-nativa</pre> <p>Guarde la salida.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Agregue las rutas copiadas libdb-3.3.so y libdb_java-3.3.so al la ruta de biblioteca nativa existente por medio del comando CLI de administración siguiente. <pre>set-jvm-prop --config= nombre de host prefijo-de-ruta-de-biblioteca-nativa=<ruta-de-biblioteca nativa existente>:</ruta-de-las-bibliotecas-del-portal></pre> <p>donde <i>ruta-de-las-bibliotecas-del-portal</i> es la ubicación donde ha copiado los archivos libdb-3.3.so y libdb_java-3.3.so en el Paso 1.</p> <p>Si no obtiene resultados o salida del comando get-jvm-prop, establezca el <i>prefijo-de-ruta-de-biblioteca-nativa</i> desde la línea de comandos:</p> <pre>prefijo-de-ruta-de-biblioteca-nativa=</ruta-de-las-bibliotecas-del-portal></pre> <ol style="list-style-type: none"> 6. Nota – En Windows utilice ';' como separador del parámetro prefijo-de-ruta-de-biblioteca-nativa de la siguiente manera: <pre>prefijo-de-ruta-de-biblioteca-nativa= <ruta de biblioteca nativa existente>;<ruta-de-bibliotecas-de-portal></pre> <p>En plataformas que no sean Windows utilice '.' como separador para el parámetro prefijo-de-ruta-de-biblioteca-nativa de la siguiente manera:</p> <pre>prefijo-de-ruta-de-biblioteca-nativa= <ruta de biblioteca nativa existente>;<ruta-de-bibliotecas-de-portal></pre> <p>7. Notas de la versión de Sun Java System Web Server Implemente la configuración modificada por medio del comando siguiente:</p> <pre>configuración-de-implementación [-user=usuario-admin] config-nombre</pre>

TABLA 16 Problemas conocidos de Java ES (Continuación)

Identificador del problema	Descripción
6504178	<p>Los registros de migración informan incorrectamente de que el usuario root no es un usuario válido en Java ES 5.</p> <p>Al migrar de Java ES 4 a Java ES 5 en plataformas UNIX, el archivo de registro de la migración informa de lo siguiente AVISO: "root no es un usuario válido". Esto es incorrecto, ya que el usuario "root" es válido en ese host.</p>
6453037	<p>Aparecen muchos mensajes de aviso/información al iniciar Web Server, los cuales aparecen en la salida estándar en vez de guardarse en el archivo de registro.</p>
6549580	<p>Web Server en Windows no contiene ninguna descripción del servicio y no se actualiza tras aplicar los parches de Java ES, actualización 1.</p>
6550622	<p>Al actualizar el software de Java ES 5 a Java ES 5, actualización 1, las muestras de Portal Server fallan con excepciones JSF si ha actualizado sólo Web Server pero no Portal Server.</p> <p>Para obtener más información consulte "Problemas de compatibilidad" en la página 23.</p>

Información sobre problemas y respuestas de los clientes

Si tiene problemas con Sun Java System Web Server, contacte con la asistencia al cliente de Sun mediante uno de los siguientes mecanismos:

- Servicios en línea de asistencia técnica de software de Sun en:
<http://www.sun.com/service/serviceplans/software/>
- El número de teléfono del distribuidor asociado al contrato de mantenimiento

Para que podamos ayudarle de forma óptima en la resolución de problemas, tenga a mano la siguiente información cuando se ponga en contacto con el servicio de asistencia técnica:

- Descripción del problema, incluida la situación en la que éste se produce y la forma en que afecta al funcionamiento
- Tipo de equipo, versión del sistema operativo y versión del producto, incluida cualquier revisión del producto y otro software que pudiera influir en el problema
- Pasos detallados de los métodos que haya usado para reproducir el problema
- Cualquier registro de errores o volcados del núcleo

Sun aprecia sus comentarios

Sun tiene interés en mejorar su documentación y valora sus comentarios y sugerencias. Envíe sus comentarios a Sun utilizando el vínculo "Enviar comentarios" (Send comments) en:

<http://docs.sun.com/>

Incluya información de identificación junto con sus comentarios, como el número de referencia y el título del libro.

Para enviar comentarios sobre el producto Sun Java System Web Server, envíe un mensaje de correo electrónico a <mailto:webserver@sun.com>.

Recursos adicionales de Sun

Puede encontrar información útil de Sun Java System en las siguientes direcciones de Internet:

- Documentación para Sun Java System Web Server
<http://docs.sun.com/coll/1308.3>
- Productos y servicios de software de Sun
<http://www.sun.com/software>
- Información para programadores de Sun
<http://developers.sun.com/>
- Servicios de asistencia para programadores de Sun
<http://developers.sun.com/prodtech/support/>
- Servicios de asistencia para el software
<http://www.sun.com/service/support/software/>
- Servicios de asistencia y formación de Sun
Asistencia: <http://www.sun.com/support>
Formación: <http://www.sun.com/training/>
- Servicios profesionales y de consultoría de Sun
<http://www.sun.com/service/sunjavasystem/sjsservicessuite.html>

Búsqueda de documentación de productos de Sun

Además de buscar documentación de productos de Sun del sitio web docs.sun.com, puede utilizar un motor de búsqueda con la sintaxis siguiente en el campo de búsqueda:

`<término_de_búsqueda> site:docs.sun.com`

Por ejemplo, para buscar "Web Server", escriba lo siguiente:

`Web Server site:docs.sun.com`

Para incluir otros sitios web de Sun en la búsqueda (por ejemplo, java.sun.com, www.sun.com, developers.sun.com), utilice `sun.com` en vez de `docs.sun.com` en el campo de búsqueda.

